

# ROMANOS

**Jun cha'an jini año' bʌ ti Roma**

**1** Pablojon i winicon Cristo Jesús.  
Pabayilon cha'an mic majlel ti  
subt'an. Dios ts'i' ylaq'ueyon que'tel  
ti' t'an. <sup>2</sup>Jiñlach jini wen t'an tsa' bʌ i  
wan subu Dios ti ch'u jul bʌ i Ts'ijbujel,  
ts'ijbujil bʌ i cha'an x'alt'añob. <sup>3</sup>Jiñlach  
jini wen t'an mu' bʌ i tsictesan i Yalobil  
Dios tsa' bʌ i yila pañimil tilem bʌ  
ti' p'olbal David. <sup>4</sup>Tsa' wen tsictiyi  
i Yalobilach Dios ti' p'atialel yic'ot ti'  
yEspíritu Dios che' bʌ tsa' tejchi loq'uel  
ba'an chameño' bʌ lac Yum Jesucristo.  
<sup>5</sup>Tsi' ylaq'ueyon lojon i yutslel i pusic'al  
che' bʌ tsi' payayon lojon ti apóstol  
ti' tojlel winicob x'ixicob ti pejtelel  
pañimil cha'an mi' ñopob Jesucristo,  
cha'an mi' jac'benor i t'an. <sup>6</sup>Jatetla  
ja'el paybiletlia i cha'an Jesucristo lajal  
bajche' yaño' bʌ. I cha'añetla.

<sup>7</sup>Wolic ts'ijbubeñetla jini jun  
pejteletra añet bʌ la ti Roma.  
C'uxbibiletlia i cha'an Dios tsa' bʌ  
i payayetla cha'an mi la' wochel ti  
ch'u jul. La' i ylaq'ueñetla Dios yic'ot  
lac Yum Jesucristo i yutslel yic'ot i  
ñlach'tilel i pusic'al.

**Pablo yom majlel ti Roma**

<sup>8</sup>Ñanax mic suben Dios wocolix i  
yʌlʌ ti Jesucristo cha'an pejteletra,

come woli ti ajlel ti pejtelel pañimil  
bajche' tsa' la' ñopo Cristo. <sup>9</sup>Yujil  
Dios wolic chʌn ña'tañetla ti  
pejtelel ora che' mic pejcan. Mic  
melben i ye'tel Dios ti pejtelel c  
pusic'al ti jini wen t'an mu' bʌ i  
tsictesan i Yalobil Dios. <sup>10</sup>Anix  
ora wolij c'ajtiben Dios j coltan tel  
cha'an mic majlel ba' añetla mi che'  
yom Dios. <sup>11</sup>Com j q'ueletla cha'an  
mi cʌq'ueñetla la' cʌn la' majtan  
ch'oyol bʌ ti Espíritu, cha'an mi  
la' xuc'chocontel. <sup>12</sup>Com j q'ueletla  
cha'an mi lac tem ñuq'uesaben lac  
bʌ lac pusic'al, come ti jump'ejl lac  
pusic'al woli lac ñop.

<sup>13</sup>Come yom mi la' ña'tan,  
hermanojob, anix ora wolic ña'tan  
tilel ba' añetla. C'ʌlʌl wale an  
chuqui tsi' mʌctayon. Com tilel  
cha'an mi' p'oylel xñopt'añob  
ti la' tojlel che' bajche' ti' tojlel  
yaño' bʌ gentilob\*. <sup>14</sup>Come an tic  
wenta jini wen t'an cha'an mic  
subeñob griegojob\* yic'ot mach  
bʌ griegojobic, jini c'antesabilo' bʌ  
yic'ot jini mach bʌ c'antesabilibic.  
<sup>15</sup>Jini cha'an ti pejtelel c pusic'al  
comix c subeñetla jini wen t'an añet  
bʌ la ti Roma.

<sup>16</sup>Ma'anic mic cha'len quisin  
cha'an jini wen t'an, come jiñlach

i p'atatel Dios cha'an mi' coltan pejtelel mu' bə i ñopob, ñaxan jini israelob, wi'il jini griegojob. <sup>17</sup>Ti jini wen t'an mi' tsictiyel toj bə i pusic'al Dios mu' bə i yaq'ueñonla che' mi lac ñop, cha'an chən xuc'ul mi lac ñop che' bajche' ts'ijbubil: "Jini mu' bə i q'uejlel ti toj cha'an tsi' ñopo Dios chən cuxul mi caj i yajñel come xuc'ul Dios".

**Woli' tsictiyel i mich'ajel  
Dios ti' contra winicob**

<sup>18</sup>Come woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ya' ti panchan. Woli' jubel ti' contra pejtelel i jontolil yic'ot i mul winicob x'ixicob, mu' bə i małctañoł i sujmlel yic'ot i jontolil.

<sup>19</sup>Come mi mejlel i cañob chuqui tac paśbebilib ob ti Dios ila ti pañimil, come Dios tsi' tsictesabeyob.

<sup>20</sup>C'äläl ti' tejchibal pañimil tsiquil añałch Dios, come tsiquil i melbal. Anquese ma'anic mi laj q'uel ti lac wut, tsiquil i p'atatel yic'ot i ña'tibal mach bə anic mi' jilel. Jini cha'an bəjobjach i bə che' ma'anic mi' ñopob. <sup>21</sup>Anquese tsi' clułayob Dios, ma'anic tsi' ch'ujutesayob. Ma'anic tsi' subeyob wocolix i yələ. Tsa' lon tejchi i bajñel ñia'təbal. Utsilix tsa' p'ołji tonto bə i pusic'al. <sup>22</sup>Che' bə tsi' lon ña'tayob cabaləch i pusic'al tsa' ochiyob ti tonto. <sup>23</sup>Tsi' clułayob jini ñuc bə Dios mach bə yujilic jilel. Tsi' diosiyob i yejtal winic mu' bə i jilel, yic'ot i yejtal te'lemut, yic'ot i yejtal jini cotol bə, yic'ot i yejtal jini jałacña bə.

<sup>24</sup>Jini cha'an Dios tsi' clułayob ti' ts'i'ləl, come wo'atax i pusic'alob ti mulil. Quisintic jax bajche' tsi' c'älñayob i bəc'tal. <sup>25</sup>Tsi' clułayob i

sujmlel Dios cha'an mi' ñopob lot. Tsi' ch'ujutesayob jini melbil tac bə. Tsi' melbeyob i q'uiñilel. Ma'anic tsi' ch'ujutesayob Dios tsa' bə i mele pejtelel chuqui tac an, jini yom bə mi lac sub ti ñuc ti pejtelel ora. Amén.

<sup>26</sup>Jini cha'an Dios tsi' clułayob come woli' melob quisintic jax bə i colosojlel i pusic'al. Come jini x'ixicob i cha'año' bə tsi' clułayob i c'ajñibal winicob. Tsi' laj bə pi'leyob i bə. <sup>27</sup>Che' ja'el winicob tsi' clułayob i c'ajñibal x'ixicob. Tsi' wələc pi'leyob i bə. Wo'ob jax ti' ts'i'ləl. Quisintic jax bajche' tsi' meleyob laj bə winicob. Tsa' aq'uentyiyob i tojol i mul che' bajche' an i jontolil.

<sup>28</sup>Mach yomobic i wis ña'tan Dios. Jini cha'an Dios tsi' clułayob cha'an mi' ña'tañoł chuqui tac bibi' yic'ot cha'an mi' cha'leñoł chuqui tac mach wenic. <sup>29</sup>But'ulob ti jujunchajp jontolil, yic'ot i ts'i'ləl, yic'ot i muləntel chubə'añäl, yic'ot ts'a'leya. But'ulob i pusic'al ti' tsalytsalyuñlyel cha'an i wenlel i pi'łlob, yic'ot tsansa, yic'ot leto, yic'ot lotiya, yic'ot a'leya, yic'ot u'yaj t'an. <sup>30</sup>Mi' cha'leñoł wulwul t'an yic'ot jop't'an. Mi' ts'a'leñoł Dios. Mi' p'ajob i pi'łlob. C'ax ñuc mi' p'isob i bə. Mi' ña'tañoł i melob jontolil. Mi' ñusabeñoł i t'an i tat i ña!. <sup>31</sup>Tontojob, mach xuc'ulobic i pusic'al. Mach yujilobic c'uxbiya, mi p'untaya, mi ts'ita'ic. <sup>32</sup>Anquese ña'tabil i cha'añoł tsa'ix i yac'la mandar Dios cha'an mi' chəmel jini mu' bə i mel bajche' jini, mi' chən melob. Mi' c'uxbiñoł ja'el jini mu' bə i melob jontolil lajal bajche'ob.

**Dios mi' cha'len meloñel ti toj**

**2** Jini cha'an mi wola' q'uel  
ti xmulil a pi'ñlob, an a mul  
come mach a wentajic cha'an ma'  
melob. Come majqui jach mi' sub i  
mul i pi'ñlob woli' bajñel tsictesan i  
mul, come lajalñch i mul yic'ot.<sup>2</sup> La  
cujl Dios mi' cha'len meloñel ti toj  
ti' contra jini mu' bñ i cha'leñob  
mulil.<sup>3</sup> Jatet mu' bñ a sub i mul a  
pi'ñlob che' lajal wola' cha'len mulil,  
¿mu' ba a lon ña'tan mi caj a loq'uel  
ti uts'at che' mi' melet Dios?<sup>4</sup> ¿Mu'  
ba a lon ñusaben on bñ i yutslel i  
pusic'al Dios? ¿Mu' ba a lon ñusan  
che' jal woli' cuchbeñet a mul  
ti' yutslel i pusic'al? ¿Mach ba a  
wujilic, Dios mi' pasbeñet i yutslel i  
pusic'al cha'an ma' cay a mul?

**5** Tsatsatax a pusic'al. Ma'anic  
ma' cay a mul. Che' jini wola' wñc'  
ti tempayel i mich'ajel Dios cha'an  
i q'uiñilel mich'ajel che' mi' caj ti  
tsictiyel bajche' mi' cha'len meloñel  
Dios ti toj.<sup>6</sup> Dios mi caj i yaq'ueñob  
i chobejtñbal che' bajche' an i  
melbal ti jujuntiquil.<sup>7</sup> Jini mu' bñ i  
chañ cha'leñob chuqui uts'at cha'an  
yomob i ñucel yic'ot i c'uxbintel  
yic'ot i cuxtñal mach bñ anic mi'  
jilel, mi caj i yaq'uentelob i cuxtñal  
mach bñ anic mi' jilel.<sup>8</sup> Pero jini  
mu' bñ i melob che' bajche' yom  
i bajñel pusic'al mach bñ anic  
mi' ñopob chuqui isujm, jini mu'  
bñ i cha'leñob jontolil, mi caj i  
tajbeñob i mich'ajel Dios. Dios mi  
caj i yñleñob.<sup>9</sup> Mi caj i tajob cabñ  
wocol yic'ot tsic pusic'al pejtel mu'  
bñ i cha'leñob jontolil, ñaxan jini  
israelob, ti wi'il jini griegojob.<sup>10</sup> Mi  
caj i taj i ñucel yic'ot i c'uxbintel

yic'ot i ñach'tilel i pusic'al jini mu'  
bñ i cha'len chuqui uts'at, ñaxan  
jini israelob, ti wi'il jini griegojob.  
<sup>11</sup> Come Dios mach jelchojquic jach  
mi' c'uxbin winicob x'ixicob.

<sup>12</sup> Jini mach bñ anic ts'i' yubiyob  
mandar mi caj i jilelob cha'an i mul.  
Ma'anic mi caj i c'ñn mandar Dios  
cha'an mi' melob. Pero jini tsa' bñ i  
yubiyob mandar, tsa' bñ i ñusayob,  
Dios mi caj i c'ñn jini mandar  
cha'an mi' melob.<sup>13</sup> Come mach  
tojobic ti' wut Dios jini mu' bñ i lon  
ubiñob mandar, cojach jini mu' bñ  
i jac'ob jini mandar mi' ch'ajmelob  
ti' wenta.<sup>14</sup> Come jini gentilob  
mach bñ anic i cha'añob jini  
ts'ijbibil bñ mandar, an i cha'añob  
i mandar Dios ti' pusic'al che' mi'  
bajñel melob che' bajche' ts'ijbibil,  
anquese mach i cñlyobic jini  
ts'ijbibil bñ.<sup>15</sup> Mi' tsictesañob jini  
mandar ts'ijbibil bñ ti' pusic'alob.  
Mi' bajñel ña'tañob ti' pusic'al mi  
toj woli' melob o mi mach tojic.  
<sup>16</sup> Ti' q'uiñilel meloñel, Dios mi caj  
i c'ñn Jesucristo cha'an mi' mel  
winicob x'ixicob cha'an jini mucul  
tac bñ tsa' bñ i meleyob che' bajche'  
mi' yñl jini wen t'an mu' bñ c sub.

### Israelob mu' bñ i ñopob jini ts'ijbibil bñ mandar

<sup>17</sup> Jatet israelel bñ ma' ñop jini  
ts'ijbibil bñ mandar. Ñuc ma' lon  
q'uel a bñ cha'an wola' ñop Dios.  
<sup>18</sup> Cñbilel a cha'an chuqui yom Dios.  
Ma' ña'tan chuqui wen uts'at, come  
cantesbilel ti jini mandar.<sup>19</sup> Ma'  
lon ña'tan xtoj'esayajet cha'an  
xpots'ob. Ma' lon ña'tan i saclelet  
pañimil cha'an jini año' bñ ti ac'ñlel.  
<sup>20</sup> Ma' lon ña'tan maestrojet cha'an

jini tontojob, xc<sup>a</sup>ntesajet cha'an alobob. Ma' lon ña'tan cabal<sup>a</sup>ch a ña'tabal ti jini mandar yic'ot i sujmlel. <sup>21</sup>Jatet ma' cantesan a pi'lob. ¿Chucoc'h ma'anic ma' bajñel cantesan a b<sup>a</sup>? Ma' sub mach wenic xujch'. ¿Mu' ba a cha'len xujch'? <sup>22</sup>Ma' w<sup>a</sup>l mach wenic ts'i'l<sup>a</sup>l. ¿Mu' ba a cha'len ts'i'l<sup>a</sup>l? Ma' ts'a'len dios tac. ¿Mu' ba a xujch'iben i chubal<sup>a</sup>an jini templo tac? <sup>23</sup>Ñuc ma' lon sub a b<sup>a</sup> cha'an jini mandar. ¿Mach ba wolic a ts'a'len Dios che' ma' ñusaben i mandar? <sup>24</sup>Come jini gentilob mi' p'ajbeñob i c'aba' Dios cha'an ti la' melbal che' bajche' ts'ijbibil.

<sup>25</sup>Come an i c'ajñibal tsep pachalel mi wola' jac' jini mandar, pero mi wola' ñusan mandar, lolom jach tsepbil\* a pachalel. <sup>26</sup>Jini mach b<sup>a</sup> tsepbilic i pachalel mi ts'i' mele chuqui tac toj mu' b<sup>a</sup> i y<sup>a</sup>l jini mandar, ¿mach ba tsepbilic i pachalel yilal ti' tojlel Dios? <sup>27</sup>Mi ts'a'cal ts'i' jac' a jini mandar jini mach b<sup>a</sup> tsepbilic i pachalel, ¿mach ba muq'uic i tsictesan a mul? come wola' ñusan mandar che' an a cha'an jini ts'ijbibil b<sup>a</sup> mandar yic'ot tsep pachalel. <sup>28</sup>Come mach mero israelobic pejtel i p'olbal Israel. Jini mero tsep pachalel ja'el mach jinic am b<sup>a</sup> ti lac b<sup>a</sup>c'tal. <sup>29</sup>Mero israelonla che' tojonla ti' wut Dios. Mero tsep pachalel jini am b<sup>a</sup> ti lac pusic'al, mach ti lac b<sup>a</sup>c'talic, i melbal<sup>a</sup>ch jini Espíritu. Jini mero israel mi' taj i ñucel ti Dios, mach ti winicobic.

### Xuc'ul Dios

**3** ¿Am ba chuqui ñumen uts'at i cha'añob israelob bajche'

gentilob? ¿Chuqui mi' taj jini tsepilo' b<sup>a</sup> i pachalel? <sup>2</sup>Cabal, come jiñobalch tsa' b<sup>a</sup> aq'uentiyob i t'an Dios ti ñaxan. <sup>3</sup>Isujim, ma'anic tsi' ñopoyob lamital, pero ¿tsa' ba jili i xuc'tilel i pusic'al Dios cha'an ma'anic tsi' ñopoyob? <sup>4</sup>Ma'anic. Anquese xlotob pejtelel winicob, mach yujilic lot Dios. Che' bajche' ts'ijbibil ti Salmos: "Tojach chuqui mi' y<sup>a</sup>l Dios ti pejtelel ora. Ma'anic majqui mi mejlel i y<sup>a</sup>l mach tojic Dios", che'en.

<sup>5</sup>Lac jontolil ja'el mi' tsictesan toj b<sup>a</sup> i pusic'al Dios. ¿Chuqui mi la c<sup>a</sup>l, che' jini? ¿Yom ba mi la c<sup>a</sup>l mach tojic Dios che' mi' y<sup>a</sup>l'onla ti tojmulil? Che'ach mi' lon alob winicob. <sup>6</sup>Mach che'ic yom. Mi mach tojic Dios, ¿bajche' mi mejlel i mel pejtelel winicob x'ixicob aña' b<sup>a</sup> ti pañimil? <sup>7</sup>Mi' y<sup>a</sup>lob: Mi woli lac tsictesan i sujmlel Dios yic'ot lac lot, mi woli la c<sup>a</sup>l ti cajñel i ñucel Dios, ¿chucoc'h mi' q'uelonla ti xmulil che' jini? lon che'ob. <sup>8</sup>¿Yom ba mi la c<sup>a</sup>l: La' lac cha'len jontolil cha'an mi' p'oylel chuqui tac uts'at? Mach yomic. Woliyob ti lot mu' b<sup>a</sup> i y<sup>a</sup>lob che'ach wolic sub lojon. Mi caj i y<sup>a</sup>jq'uvelob ti tojmulil che' bajche' yom.

### Ma'anic majqui toj

<sup>9</sup>Jixcu jini judíojob, ¿mu' ba i lon ña'tañojob tojob? ¿Mach ba lajalic bajche' jini gentilob? Lajalob cu, come tsa'ix c subu lojon an i mul israelob yic'ot gentilob, come ti pejtelonla chuculonla ti' p'at<sup>a</sup>lel mulil. <sup>10</sup>Che' bajche' ts'ijbibil: "Ma'anic majqui toj, mi juntiquilic. <sup>11</sup>Ma'anic majqui mi' ch'amben

isujm. Ma'anic majqui yom i ñop Dios. <sup>12</sup>Ti pejtelonla tsa' sajtionyla ti bij. Ma'anic laj c'ajñibal. Ma'anic majqui mi' cha'len chuqui wen, mi juntiquilic. <sup>13</sup>Lajal i yej winicob bajche' i ti' mucoñibal. Mi' cha'leñob lot. An i venenojlel lucum ti' mal i yej. <sup>14</sup>Mi' cha'leñob p'ajoñel yic'ot wajleya. <sup>15</sup>Ajñel mi' majlelob i tsansañob i pi'lob. <sup>16</sup>Baqui jach mi' majlelob mi' techob wocol yic'otjisaya. <sup>17</sup>Mach i cañayobic jini bij ba' ñach'ál lac pusic'al. <sup>18</sup>Ma'anic mi' wis báe'ñañob Dios". Che'äch ts'ijbubil.

<sup>19</sup>La cujil an ti' wenta jini mu' bá i yubiñob mandar cha'an mi' jac'ob ti pejtelel. Aq'uebilob cha'an mi' ñajch'elob yic'ot pejtel winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' melob i bá ti' tojlel Dios. <sup>20</sup>Jini cha'an mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañoona ti' wenta. Come jini mandar mi' yaq'ueñonla lac ña'tan lac mul.

### Dios mi' yaq'uen toj bá i pusic'al jini mu' bá i ñop

<sup>21</sup>Wale tsa'ix tsictiyi toj bá i pusic'al Dios mu' bá i yaq'uen winicob x'ixicob mach bá anic tsi' jac'ayob jini mandar. I juñilel mandar yic'ot i juñilel x'alt'añob tsi' yaç'a ti cañel toj bá i pusic'al Dios. <sup>22</sup>Jiñach toj bá i pusic'al mu' bá i yaq'uentelob pejtel mu' bá i ñopob Jesucristo, come Dios mach jelchojquic mi' q'uelob. <sup>23</sup>Come ti pejtelelob tsa'ix i cha'leyob mulil. Mach i tajayobix i ñuclel Dios. <sup>24</sup>Dios mi' yotsañoob ti' wenta cha'an jach i yutslel i pusic'al. Mi'

ñusabeñob i mul ti' majtan jach, come Cristo Jesús tsi' malañayob cha'an mi' yaç'ob ti colel. <sup>25</sup>Come Dios tsi' wa'choco Cristo cha'an mi' tojbeñob i mul yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti' tojlel pejtel mu' bá i ñopob. Che' jini tsiquil tojach Dios tsa' bá i to'ol q'uelbeyob i mul winicob x'ixicob ti yamba ora che' woli to i cuchbeñob i mul. <sup>26</sup>La cujil tojach mi' mel xmulilob. Tojach Dios mu' bá i yotsañoob ti' wenta che' mi' ñusabeñob i mul pejtel mu' bá i ñopob Jesús.

<sup>27</sup>¿Mu' ba lac chan sub lac bá ti ñuc? Ma'anic. ¿Chucos? ¿Mach ba anic lac ñuclel cha'an mi' jac'ol jini mandar? Ma'anic. Come mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañoona ti' wenta, pero cha'an jach tsa' lac ñopo Jesús. <sup>28</sup>Tsiquil che' jini, Dios mi' ñusan lac mul. Mi' yotsañoona ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Jesús, mach cha'anic i jac'ol mandar. <sup>29</sup>Lac Dios ¿i cha'an jach ba israelob? ¿Mach ba i cha'anic gentilob ja'el? I cha'an cu ja'el. <sup>30</sup>Come juntiquil jach Dios. Mi caj i yotsan ti' wenta pejtel mu' bá i ñopob, jini tsepbil bá i paçhalel yic'ot ja'el jini mach bá tsepbilic i paçhalel. <sup>31</sup>¿Mu' ba lac jisan i c'ajñibal mandar che' mi lac ñopob Jesús? Ma'anic. Mi lac chan ña'taben i c'ajñibal mandar.

### Abraham tsi' ñopo Dios

**4** ¿Chuqui yom mi la cañ che' jini? ¿Chuqui tsi' taja Abraham jini lac ñojte'el? <sup>2</sup>Dios tsi' ñusabe i mul Abraham. Tsi'

yotsa ti' wenta, pero mach cha'anic wen b<sup>a</sup> i melbal. Tsa'ic i ch'Am<sup>a</sup>ta ti' wenta cha'an wen b<sup>a</sup> i melbal, tsa' mejli i sub i b<sup>a</sup> ti ñuc, pero mach ti' tojlelic Dios. <sup>3</sup> ¿Chuqui mi' yal i Ts'ibujel Dios? "Abraham ts'i' ñopo Dios. Jini cha'an Dios ts'i' q'uele ti toj", che'en. <sup>4</sup>Come jini mu' b<sup>a</sup> i cha'len e'tel ti ganar mi' ch'Am i tojol. Mach i majtanic. I ganarach.

<sup>5</sup>Pero Dios mi' ñusabeñob i mul jini mach b<sup>a</sup> tojobic mu' b<sup>a</sup> i ñopob. Mi' yotsañob ti' wenta. Dios mi' q'uelob ti toj cha'an jach ts'i' ñopoyob, mach cha'anic ti wen b<sup>a</sup> i melbal.

<sup>6</sup>David ja'el ts'i' subu bajche' an i tijicñayel i pusic'al jini winic mu' b<sup>a</sup> i q'uejlel ti toj ti Dios anquese ma'anic wen b<sup>a</sup> i melbal. <sup>7</sup>David ts'i' yal: "Tijicñayob jini ñusabilo' b<sup>a</sup> i jontolil, yic'ot jini mach b<sup>a</sup> chan ña'tabilic i mul ti Dios. <sup>8</sup>Tijicña jini winic mach b<sup>a</sup> anic mi' ña'tibentel i mul ti lac Yum". Che'tsi' yal David.

<sup>9</sup>¿Cojach ba tijicñayob jini tsepabilo' b<sup>a</sup> i pachalel? ¿Mach ba tijicñayobic ja'el jini mach b<sup>a</sup> tsepbilobic i pachalel? Mic sub lojon tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an ts'i' ñopo Dios. <sup>10</sup>¿Baqi ora tsa' q'uejli ti toj? ¿Tsa' ba q'uejli ti toj che' tsepbilix i pachalel o che' maxto tsepbilic? Tsa' q'uejli ti toj che' maxto tsepbilic i pachalel. <sup>11</sup>Ti wi'l tsa' tsepenti i pachalel Abraham cha'an i yejtal yic'ot i sellojlel toj b<sup>a</sup> i pusic'al tsa' b<sup>a</sup> aq'uenti cha'an ts'i' ñopo Dios che' maxto tsepbilic i pachalel. Jini cha'an tsa' ochi Abraham ti' tat pejtelelob mu' b<sup>a</sup> i ñopob Dios anquese mach tsepbilobic i pachalel, cha'an mi' q'uejlelob ti toj ja'el.

<sup>12</sup>I tatäch ja'el jini tsepabilo' b<sup>a</sup> i pachalel mu' b<sup>a</sup> i ñopob. Mach cojic jach ts'i' ch'Am<sup>a</sup>yoob tsep pachalel, pero ts'i' ñopoyob. Che' jini woli' tsajcañob lac tat Abraham tsa' b<sup>a</sup> i ñopo Dios che' maxto tsepbilic i pachalel.

### An chuqui mi' yaq'uental che' mi' ñop Dios

<sup>13</sup>Tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an ts'i' ñopo Dios. Jini cha'an Dios ts'i' yaq'ue i t'an. Mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar, pero cha'an ti' ñopol Dios tsa' subenti Abraham yic'ot i p'olbal mux i yaq'uentalob jini pañimil ti' wenta.

<sup>14</sup>Mi wersa mi lac jac' jini mandar cha'an mi la caq'uental, che' jini lolom jach mi lac ñop, lolom jach ts'i' yac'la i t'an Dios. <sup>15</sup>I ñusantel mandar mi' tech mich'ajel, pero che' ma'anic mandar ma'anic mi' ñusantel.

<sup>16</sup>Jini cha'an mi lac taj jini albil b<sup>a</sup> ti' yutslel i pusic'al Dios cha'an tsa' lac ñopo Dios. Che' jini mi' ts'actiyel jini t'an ti' tojlel pejtel i p'olbal Abraham mu' b<sup>a</sup> i ñopob Dios, mach cojic jach mu' b<sup>a</sup> i ñopob mandar, pero yaño' ba ja'el mu' b<sup>a</sup> i ñopob Dios che' bajche' Abraham. Jiñach lac tat ti lac pejtelel. <sup>17</sup>Che' bajche' ts'ibubil: "Dios ts'i' yotsa Abraham ti' tat winicob x'xicob ti cabal lum tac", che'en. Diosach mu' b<sup>a</sup> i yaq'ueñob i cuxtilel chameño' b<sup>a</sup>, mu' b<sup>a</sup> i mel ti' p'atialel jach i t'an jini tsiquil tac b<sup>a</sup> mach b<sup>a</sup> anic ti yamba ora.

<sup>18</sup>Anquese ma'anic ts'i' ña'ta Abraham bajche' mi' caj ti ts'actiyel jini t'an, tsa' chan ñopo ti' xuc'tilel i

pusic'al, isujm mi caj i yochel ti' tat cabal winicob x'ixicob ti cabal lum, come tsa' subenti: "Che'i mi' caj ti ajñel a p'olbal". <sup>19</sup>Ma'anis tsa' lujb'a i ñop anquese ts'i' ña'ta ma'anis i yorajlel cha'an mi' yajñel i yalobil, come ts'ita' yom mi' ts'actiyel jo'c'al i jabil. Che' ja'el xñejep'ix jini Sara. <sup>20</sup>Ma'anis ts'i' wis cayla i ñop. Ma'anis tsa' tejchi tile bixel ba i pusic'al cha'an jini t'an tsa' ba subenti ti Dios. Tsa' p'at'a i pusic'al ti jini tsa' ba i ñopo. Ts'i' subu i ñucel Dios. <sup>21</sup>Ti jump'ejl i pusic'al yujil an i p'at'lel Dios cha'an mi' mel chuqui ts'i' yala. <sup>22</sup>Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj cha'an ts'i' ñopo Dios. <sup>23</sup>Mach cha'anis jach Abraham, tsa' ts'ibunti jini t'an "Tsa' q'uejli ti toj". <sup>24</sup>Pero cha'anonla ja'el mu' ba lac ñop Dios, tsa' ba i teche ch'ojyel lac Yum Jesús ba'an chameño' ba. Joñonla ja'el mi laj q'uejlel ti toj. <sup>25</sup>Come Jesús tsa' ajq'ui ti chamel cha'an mi' toj lac mul. Tsa' tejchi cha'an mi laj q'uejlel ti toj.

### I ñach'talel lac pusic'al yic'ot i tijicñayel

**5** Dios tsa'ix i ñusabeyonla lac mul. Tsa'ix i yotsayonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Cristo. Ma'anis woli laj contrajin Dios, come ts'i' yuts'esayonla lac Yum Jesucristo. <sup>2</sup>Cha'an Jesucristo mu' ba lac ñop, ochemonixla ja'el ti' yutslel i pusic'al. Jini cha'an xuc'ulonla. Tijicñayonla cha'an mi caj lac taj i ñucel Dios. <sup>3</sup>Mach cojic jach jini. Tijicñayonla ja'el cha'an jini wocol mu' ba la cubin, come la cujil jini wocol mi' yalq'ueñonla lac

p'at'lel ti pijt. <sup>4</sup>Che' an chuqui mi lac chan pijtan, mi' xuc'chocontel lac pusic'al. Jini i xuc'tile lac pusic'al mi' cantesañonla tal lac wenlel ti Dios. <sup>5</sup>Mach lolomic jach woli lac pijtan, come la cujil Dios tsa'ix i yalq'ueyonla jini Ch'ujul ba Espíritu cha'an mi' but'beñonla lac pusic'al ti' c'uxbiya.

<sup>6</sup>Che' ma'anis tsa' mejli laj coltan lac ba, tsa' chami Cristo cha'anonla tsa' ba lac ñusa Dios. <sup>7</sup>Ma'anis mi la cæc' lac ba cha'an i coltan tel juntiquil toj ba, anquese tic'al mi an majch mi' yac' i ba ti chamel cha'an mi' coltan juntiquil uts ba. <sup>8</sup>Pero tsa' chami Cristo cha'anonla che' xmulilon tola. Che' jini, Dios ts'i' pasbeyonla c'ux mi' yubiñonla. <sup>9</sup>Ñusabilix lac mul, añonixla ti' wenta Dios cha'an ti' ch'ich'el Cristo. Jini cha'an ñumen mi caj laj coltan tel ti Cristo che'mi' tsictiyel i mich'ajel Dios. <sup>10</sup>Che' i contrajonla Dios, tsa' chami i Yalobil cha'an mi' yutsesan lac pusic'al yic'ot Dios. Wale che' lac pi'ali lac ba la quic'ot Dios, ñumen mi caj laj coltan tel cha'an tsiji' ba i cuxtilel Cristo. <sup>11</sup>Mach cojic jach jini, pero tijicñayonla ti Dios cha'an lac Yum Jesucristo, come ts'i' yuts'esa lac pusic'al yic'ot Dios.

### Adán yic'ot Cristo

<sup>12</sup>Tsa' ochi mulil ti pañimil cha'an ti' mul juntiquil winic i c'aba' Adán. Jini mulil ts'i' yac' ti chamel pejtel winicob x'ixicob. Jini cha'an mi lac chamel ti lac pejtelel, come tsa' lac cha'le mulil ti lac pejtelel. <sup>13</sup>Che' maxto ts'ibubilic jini mandar, anix mulil ti pañimil. Pero che' maxto

anic mandar, maxto anic mulil ti'  
wenta winicob x'ixicob. <sup>14</sup>Melel tsa'  
laj chəmiyob c'äläl ti Adán c'äläl  
ti Moisés, yic'ot ja'el jini mach bə  
lajalobic i mul bajche' Adán. Jini  
Adán mach lajalic che' bajche'  
Cristo tsa' bə tili ti wi'il.

<sup>15</sup>Mach mejlic ti lajintel lac  
majtan yic'ot lac mul. Cha'an ti'  
mul juntiquil winic, Adán, cabə  
tsa' chəmiyob. Pero tsa' utsi p'oqli i  
yutslel i pusic'al Dios yic'ot i majtan  
ti' tojlel cabəlob cha'an ti' yutslel  
i pusic'al juntiquil winic, jiñlach  
Jesucristo. <sup>16</sup>Jini lac majtan mach  
lajalic bajche' jini wocol mu' bə  
lac taj cha'an ti' mul Adán. Come  
cha'an ti jump'ejl mulil tsa' tejchi  
meloñel yic'ot tojmulil. Pero ti lac  
majtan jach mi laj q'uejlel ti toj  
anquese cabə lac mul. <sup>17</sup>Cha'an ti'  
mul jini juntiquil winic wersa mi'  
chəmelob pejtel winicob x'ixicob,  
pero cha'an ti' yutslel juntiquil,  
jiñlach Jesucristo, cuxul mi'  
yajñelob jini mu' bə i ch'ämja!  
bə i yutslel i pusic'al Dios yic'ot toj  
bə i pusic'al mu' bə i ylaq'uentelob  
ti' majtan jach. Che' jini mi caj i  
majlel i cha'añob.

<sup>18</sup>Cha'an ti' mul Adán sajtemob  
pejtelel winicob x'ixicob, pero  
cha'an ti toj bə i melbal Cristo mi'  
q'uejlelob ti toj pejtelel winicob  
x'ixicob, cha'an cuxul mi' yajñelob.  
<sup>19</sup>Come cabəlob tsa' q'uejliyob ti  
mulil cha'an ts'i' ñusa mandar Adán.  
Che' ja'el cabəlob mi' q'uejlelob  
ti toj cha'an ts'i' jac'a mandar  
Cristo. <sup>20</sup>Tsa' tili mandar ja'el  
cha'an mi' tsictiyel woli' p'ojet lac  
mul, pero che' bə tsa' p'oqli mulil,  
ñumen cabə tsa' p'oqli i yutslel i

pusic'al Dios. <sup>21</sup>Tsiquil che' jini,  
tsa' chəmiyob cabəlob ti' yuməntel  
mulil, pero cha'an ti' yutslel i  
pusic'al Dios anix laj cuxtilel  
mach bə anic mi' jilel, cha'an tsa'  
aq'uentyionla toj bə lac pusic'al ti  
Jesucristo lac Yum.

### Chəmeñonixla ti' tojlel mulil, pero cuxulonla ti Cristo

**6** ¿ Chuqui yom mi lac sub, che'  
jini? ¿Yom ba mi lac chən  
cha'len mulil cha'an mi' p'ojet  
i yutslel i pusic'al Dios? <sup>2</sup>Mach  
yomic. Jilemix i p'atəlel mulil ti  
lac tojlel. ¿Bajche', che' jini, mi  
mejlel lac chən cha'len mulil?  
<sup>3</sup>¿Mach ba la' wujilic? Pejtelonla  
tsa' bə ochiyonla ti Cristo Jesús che'  
bajche' ti ch'ämja!, tsa' chəmiyonla  
yic'ot. <sup>4</sup>Che' bajche' ti ch'ämja! tsa'  
tem mujquiyonla yic'ot Cristo che'  
bə tsa' chəmi. Jini cha'an tsa' tejchi  
loq'uel Cristo ba'an chəmeño! bə  
cha'an ti' ñuclel lac Tat, cha'an mi  
lac cha'len xəmbal ti tsiji' bə laj  
cuxtilel.

<sup>5</sup>Come mi temel tsa' chəmiyonla  
yic'ot Cristo che' bajche' tsa' chəmi,  
che' ja'el temel mi lac tejchel  
ch'ojyel che' bajche' tsa' tejchi  
ch'ojyel. <sup>6</sup>Come la cujil tsa' ch'ijle  
ti cruz lac tsucul pusic'al yic'ot  
Cristo cha'an mi' jisəntel i p'atəlel  
mulil ti lac pusic'al, cha'an ma'anix  
mi lac chən yuman mulil. <sup>7</sup>Come  
jini tsa'ix bə chəmi, colbilix ti'  
p'atəlel mulil. <sup>8</sup>Mi tsa' chəmiyonla  
yic'ot Cristo, la cujil ja'el cuxul mi  
caj la cajñel yic'ot. <sup>9</sup>Come la cujil  
tejchemix ch'ojyel Cristo, mach  
mejlix ti cha' chəmel. Mach mejlix  
i cha' tsənsəntel. <sup>10</sup>Come che' bə

tsa' ch<sup>am</sup>i Jes<sup>us</sup>, jas<sup>a</sup>l jach junyajl tsa' ch<sup>am</sup>i. Ma'anix mi' ch<sup>a</sup>n chamel cha'an i tojol mulil. Cuxul wale cha'an mi' ñuq'uesan Dios.  
**11** Che' ja'el jatetla, ña'tanla jilemix i p'at<sup>a</sup>lel mulil ti la' tojlel, pero cuxuletla cha'an mi la' ñuq'uesan Dios ti Cristo Jes<sup>us</sup>.

**12** Jini cha'an mach mi la' yuman mulil ti la' b<sup>a</sup>c'tal yujil b<sup>a</sup> chamel, ame la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al. **13** Mach mi la' wac' la' b<sup>a</sup>c'tal cha'an mi' cha'en jontolil. Aq'uen la' b<sup>a</sup> Dios, come tejchemetixla ch'ojyel ti chamel cha'an mi' c'ajñel la' b<sup>a</sup>c'tal ti' melol chuqui toj cha'an mi la' ñuq'uesan Dios. **14** Come mach ch<sup>a</sup>n añetixla ti' p'at<sup>a</sup>lel mulil cha'an mi la' jac'. Mach añetixla ti' wenta jini mandar, come añetixla ti' yutslel i pusic'al Dios.

### I winicob Dios mi' jac'ob chuqui toj

**15** ¿Chuqui yom mi lac mel che' jini che' mach añonixla ti' wenta jini mandar, pero añonixla ti' yutslel i pusic'al Dios? ¿Yom ba mi lac ch<sup>a</sup>n cha'en mulil? Mach yomic. **16** ¿Mach ba la' wujilic? Che' mi la' wotsan la' b<sup>a</sup> ti' ye'tel ti' tojel yamba winic, i winiquetla che' woli la' jac'ben. Jini mu' b<sup>a</sup> i jac' mulil mi' chamel. Jini mu' b<sup>a</sup> i jac' Dios mi' taj toj b<sup>a</sup> i pusic'al. **17** Ti wajali chucbiletl*a* ti' p'at<sup>a</sup>lel mulil. Wale wocolix i y<sup>a</sup>la Dios, tsa'ix la' jac'a ti jump'ejl la' pusic'al jini cantesa tsa' b<sup>a</sup> aq'uentiyetla tsa' b<sup>a</sup> la' ñopo. **18** Tsa'ix loc'santiyetla ti mulil. Ochemetixla ti' winic Dios cha'an mi la' jac' chuqui toj. **19** Wocol mi la' ch'amben isujm come winiquetla.

Jini cha'an mic cha'en t'an ti lajiya. Che' bajche' tsa' la' wac'a la' b<sup>a</sup>c'tal cha'an mi la' cha'en chuqui tac bibi' yic'ot chuqui tac jontol, che' yom mi la' wac' la' b<sup>a</sup>c'tal wale cha'an mi la' jac' chuqui toj cha'an mi la' wochel ti ch'ujul.

**20** Come che' chuculetla ti mulil, ma'anic la' p'at<sup>a</sup>lel cha'an mi la' jac' chuqui toj. **21** ¿Chuqui tsa' la' taja ti mulil, che' jini? Wale che' mi la' cha' ña'tan la' mul, mi la' cha'en quisin, come la' wujilix mi' chamelob jini mu' b<sup>a</sup> i cha'leñob mulil che' bajche' jini. **22** Wale loc'sabiletixla ti' p'at<sup>a</sup>lel mulil. I winiquetixla Dios. Woli la' taj la' saq'uesantel yic'ot la' cuxtilel mach b<sup>a</sup> anic mi' jilel. **23** An i tojol mulil. Jini mu' b<sup>a</sup> i cha'leñob mulil wersa mi' chamelob, jiñach i tojol. Pero lac majtan ch'oyol b<sup>a</sup> ti Dios jiñach laj cuxtilel mach b<sup>a</sup> anic mi' jilel ti lac Yum Cristo Jes<sup>us</sup>.

### Lajiya yic'ot x'ixic am b<sup>a</sup> i ñoxi'al

**7** C pi'llob mu' b<sup>a</sup> la' c<sup>a</sup>n jini mandar, ¿mach ba la' wujilic che' añonla ti' wenta mandar, wersa mi lac jac' jini mandar che' cuxtulon tola? **2** Come jini x'ixic am b<sup>a</sup> i ñoxi'al an ti' wenta cha'an mi' jac' jini mandar mu' b<sup>a</sup> i y<sup>a</sup>l wersa mi' yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxtul to. Mi tsa' ch<sup>am</sup>i i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' ch<sup>a</sup>n jac' chuqui mi' y<sup>a</sup>l jini mandar cha'an i ñoxi'al. **3** Jini cha'an mi ts'i' pi'le yamba winic che' cuxtul to i ñoxi'al, i ts'i'l<sup>a</sup>lelach, pero mi tsa'ix ch<sup>am</sup>i i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' jac' jini mandar. Che' jini, mach i ts'i'l<sup>a</sup>lelach jini x'ixic mi tsa'

cha' ñujpuñi yic'ot yambə winic.  
**4** Che' ja'el quermanojob, jilemix i p'atələl jini mandar ti la' tojlel come tsa' chəmīyetla yic'ot Cristo cha'an mi la' loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la' taj yambə la' yum. Jini lac Yum jiñlach Cristo tsa' bə tejchi loq'uel ba'an chəmeñō bə cha'an mi lac melben i ye'tel Dios. **5** Che' bə tsa' lac jac'be lac tsucul pusic'al, jini i colosojlel lac pusic'al, ñijcəbil cha'an mandar, tsi' njicayonla ti mulil cha'an mi' yac'onla ti chəmel. **6** Wałe tsa'ix loq'uiyonla ti' wenta jini mandar. Tsa'ix chəmīyonla quic'ot Cristo. Librejonixla cha'an ma'anix mi lac jac'ben jini tsa' bə i cəchayonla. Jini cha'an mi lac jac'ben Dios ti' p'atələl jini Espíritu ti tsiji' bə laj cuxtilel, mach ti' p'atəlelic jini ts'ijbubil bə mandar ba' cəchalonla wajali.

#### Mulil am bə ti lac pusic'al

**7** ¿Chuqui yom mi cəl, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar? Mach mulilic. Machic an mandar, ma'anic tsaj cəñlə mulil. Machic tsi' subu mandar: "Mach a tsəjyuben i chubə'an a pi'llob", ma'anic tsac ña'ta mulilach che' bə tsac tsəjyube i chubə'an c pi'llob. **8** Jini mandar tsi' yuq'ueyon j cən mach tojic i tsəjyuntel chubə'añl, pero cha'an tic mul tsa' caji c tsəjyun. Che' ma'anic mandar ma'anic mi lac ña'tan lac jontolil. **9** Che' bə maxto anic tsa cubi mandar, tsac lon ña'ta cuxulon. Che' bə tsa cubi mandar, tsa' tejchi c jontolil. Tsac ña'ta chəmeñōn ti mulil. **10** Tsa' aq'uentyon jini mandar cha'an mic

taj j cuxtilel, pero tsil' yac'ayon ti chəmel cha'an c mul. **11** Cha'an tic jontolil tsa' lotintiyon. Jini cha'an chəmeñōn ti mulil cha'an jini mandar.

**12** Ch'ujul jini mandar, che' jini. Ch'ujul i subal Dios. Tojəch. Uts'atəch. **13** ¿Am ba i mul jini mandar cha'an tsil' yac'ayon ti chəmel? Ma'anic. Jiñlach mulil am bə tic pusic'al tsa' bə i chucuyon ti' p'atələl cha'an mi' tsictiyel muliləch. Jini mulil tsil' c'əñlə chuqui uts'at, jiñlach mandar, cha'an mi' yac'on ti chəmel, cha'an mi' tsictiyel c'ax jontol mulil.

**14** La cujil tilem ti Espíritu jini mandar, pero winicon, tsucul c pusic'al. Chuculon ti' p'atələl mulil. **15** Ma'anic mic ch'əmən isujm jini mu' bə c mel. Come ma'anic mic mel chuqui com. Mu' jach c mel chuqui mic ts'a'len. **16** Che' mic mel jini mach bə comic c mel, mic ña'tan uts'atəch jini mandar.

**17** Mach tilemic tic pusic'al che' mic mel che' bajche' jini. Jiñlach mulil am bə tic pusic'al. **18** Che' jini cujil ma'anic chuqui wen tic pusic'al, come tsucul c pusic'al. Com c mel chuqui uts'at, pero mach mejlic c mel. **19** Ma'anic mic mel jini uts'at tac bə com bə c mel. Jini jontolil mach bə comic c mel jiñlach mu' bə c mel. **20** Jini cha'an che' mic mel jini mach bə comic c mel, mach joñonix wolic mel, jiñlach mulil am bə tic pusic'al.

**21** Che' jini mic ña'tan an c pøyol ti mulil, come che' com c mel chuqui uts'at, an jontolil tic pusic'al. **22** Come tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. **23** Pero mic ña'tan

an yambə c p̄ayol tic bəc'tal mu'  
bə i contrajin jini com bə c mel  
tic pusic'al. Mi' yac'on ti chujquel  
ti' p'at̄alel mulil am bə tic bəc'tal.  
<sup>24</sup>P'ump'un jax c bə. ¿Majqui mi caj  
i loc'sañon ti' p'at̄alel jini tsucul bə  
c pusic'al mu' bə i yac'on ti chamel?  
<sup>25</sup>Wocolix i yalə Dios, Jesucristo  
lac Yum mi' yac'on ti colel. Che'  
jini, joñon ti tsiji' bə c pusic'al mic  
jac'ben i mandar Dios. Ti tsucul  
bə c pusic'al mic jac'ben i p'at̄alel  
mulil.

### Cuxulonla ti Espíritu

**8** Jini cha'an ma'anix mi'  
yalq'uelob ti tojmulil jini año'  
bə ti Cristo Jesús. <sup>2</sup>Come i p'at̄alel  
jini Espíritu mu' bə i yalq'ueñonla  
laj cuxtalel ti Cristo Jesús tsi'  
coloyonla ti' p'at̄alel mulil mu' bə  
i yac'onla ti chamel. <sup>3</sup>Jini mandar  
ma'anic tsa' mejli i coltañonla,  
come c'uñonla cha'an lac tsucul  
pusic'al, pero tsa' mejli i coltañonla  
Dios che' bə tsi' choco tilel i Yalobil  
cha'an mi' toj lac mul. I Yalobil Dios  
tsi' ch'əməl i bəc'tal lajal bajche' lac  
cha'an am bə i p̄ayol ti mulil. Tsi'  
yac'ə i bə ti chamel cha'an mi' toj  
lac mul, cha'an mi' jilel i p'at̄alel  
mulil am bə ti lac bəc'tal. <sup>4</sup>Tsa'  
chəməl cha'an mi' yalq'ueñonla lac  
mel chuqui tac toj che' bajche' yom  
jini mandar. Jīñach mu' bə lac  
mel che' mi lac cha'len xəmbal  
che' bajche' yom jini Espíritu,  
mach che'ic bajche' yom lac tsucul  
pusic'al.

<sup>5</sup>Come jini mu' bə i jac'beñob i  
tsucul pusic'al mi' chən ña'taño  
chuqui yom i tsucul pusic'al. Jini  
mu' bə i jac'beñob jini Espíritu

mi' chən ña'taño chuqui yom jini  
Espíritu. <sup>6</sup>Come jini mu' bə i chən  
jac' i tsucul pusic'al mi' yalq'uel ti  
chamel. Jini mu' bə i chən jac' jini  
Espíritu mi' yalq'uentel i cuxtalel  
yic'ot i ñach'tilel i pusic'al. <sup>7</sup>Jini  
cha'an jini mu' bə i chən ña'taño  
chuqui yom i tsucul pusic'al woli'  
contrajin Dios. Ma'anic mi' jac'ben i  
mandar Dios. Mach mejlic i jac'ben.  
<sup>8</sup>Come jini mu' bə i jac'ob i tsucul  
pusic'al mach mejlic i melob chuqui  
uts'at ti' wut Dios.

<sup>9</sup>Jatetla mach chən añetixla ti'  
p'at̄alel la' tsucul pusic'al. Añetla  
ti' wenta Espíritu mi woli' yajñel  
i yEspíritu Dios ti la' pusic'al. Jini  
mach bə anic i cha'an i yEspíritu  
Cristo, mach i cha'anic Dios. <sup>10</sup>Mi  
an Cristo ti la' pusic'al, anquese mi'  
chəməl la' bəc'tal cha'an mulil, jini  
Espíritu mi' yalq'ueñetla la' cuxtalel  
cha'an tsa' q'uejliyetla ti toj. <sup>11</sup>Mi  
ya' chumul ti jatetla i yEspíritu Dios  
tsa' bə i teche ch'ojyel Jesús, jini  
Dios tsa' bə i teche ch'ojyel Cristo  
Jesús mi caj i yalq'uen i cuxtalel la'  
bəc'tal cha'an ti' yEspíritu chumul  
bə ti la' pusic'al.

<sup>12</sup>Actan che' jini hermanojob, an  
ti lac wenta cha'an mi lac jac'ben  
lac Yum, pero mach yomic mi lac  
jac' lac tsucul pusic'al cha'an mi  
lac mel chuqui yom. <sup>13</sup>Mi woli la'  
mel bajche' yom la' tsucul pusic'al,  
wersa mi caj la' chamel. Pero mi  
ti' p'at̄alel Espíritu mi la' wac' ti  
chəməl i melbal la' tsucul pusic'al,  
cuxul mi caj la' wajñel.

<sup>14</sup>Pejtelelob mu' bə i toj'esantelob  
majlel cha'an i yEspíritu Dios  
jiñobəch i yalobilob Dios. <sup>15</sup>Dios  
tsi' yalq'ueyetla i yEspíritu. Ma'anic

tsi' yotsayetla ti mozo cha'an mi la' mel to'ol e'tel yic'ot bλq'uen. Mi' yλq'ueñetla la' ña'tan ochemetla ti' yalobil Dios. Jini cha'an mi la cλl: Papa, c Tat, cho'onla. <sup>16</sup>Jini Espíritu mi' subeñonla i yalobilonla Dios. Che'λch mi' yλ lac pusic'al ja'el. <sup>17</sup>Mi i yalobilonla Dios, an chuqui mi caj la cλq'uentel ti Dios. Mi tsa' la cubi wocol temel yic'ot Cristo, lac ten cha'an jach la quic'ot Cristo chuqui mi caj la cλq'uentel, cha'an temel mi lac taj lac ñuclel yic'ot Cristo.

<sup>18</sup>Mi cλl, mach mejlic ti lajintel jini wocol am bλ wale yic'ot i ñuclel Cristo mu' bλ caj i tsictiyel ti joñonla. <sup>19</sup>Come pejtel melbil tac bλ ti pañimil woli ti pijt jinto mi' pλstalob i yalobilon Dios. <sup>20</sup>Come tsa' asiyi yic'ot wocol pejtel melbil tac bλ, mach cha'anic bajñel yom, pero che'λch yom Dios cha'an mi' wersa pijtan jini ñumen uts'at tac bλ mu' bλ caj i tilel. <sup>21</sup>Pejtel jini melbil tac bλ mi caj i yajq'uel ti colel ti' p'λtλel chλmel. Mi caj i yochel ti libre cha'an tijicña mi' yajñel yic'ot i ñuclel i yalobilon Dios.

<sup>22</sup>Come la cujil temel woli ti ajacniyel pejtelel jini pañimil. Woli ti bajq'uel yilal c'λlal wale. <sup>23</sup>Mach cojic jach jini melbil tac bλ woli ti ajacniyel, pero joñonla ja'el. Tsa'ix aq'uentiyonla ñaxan bλ lac majtan, jiñλch jini Espíritu. Woliyonla ti ajacniyel ti lac pusic'al, come woliyonla ti pijt jinto mi' tsictiyel i yalobilonla Dios che' mi la cλq'uentel tsiji' bλ lac bλc'tal. <sup>24</sup>Come che' bλ tsa' coltañtonla, tsa' caji lac pijtan.

Mi tsa'ix laj q'uele jini woli bλ lac pijtan, ma'anix woli lac chλn pijtan. Ma'anic majch mi' chλn pijtan jini woli bλ i q'uel. <sup>25</sup>Mi woli lac pijtan jini mach bλ laj q'ueleyic, la' lac pijtan ti' xuc'tile lac pusic'al.

<sup>26</sup>Che' ja'el jini Espíritu mi' coltañonla che' c'uñonla, come mach la cujilic bajche' yom mi lac pejcan Dios. Jini Espíritu mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an chuqui yom ti lac tojlel che' woliyonla ti ajcλn. <sup>27</sup>Dios mu' bλ i wen q'uel lac pusic'al yujil chuqui yom jini Espíritu, come mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an cha'an mi' coltan i cha'año' bλ che' bajche' yom Dios.

#### Mi' wen mλjel lac cha'an

<sup>28</sup>La cujil mi' c'λn Dios pejtelel chuqui tac mi' yujtel cha'an i wenlel jini mu' bλ i c'uxbiñob Dios, jini pλybilo' bλ i cha'an che' bajche' ts'i' wλn ña'ta. <sup>29</sup>Come Dios ts'i' wλn yajca i cha'año' bλ. Tsi' wλn wa'chocoyob cha'an mi' yλq'uentelob i pusic'al lajal bajche' i pusic'al i Yalobil cha'an mi' taj cabλ i yijsts'iñob jini ascuñλ bλ. <sup>30</sup>Dios ts'i' pλya ja'el jini wλn wa'chocobilo' bλ i cha'an. Tsi' yotsa jini pλybilo' bλ i cha'an ti' wenta. Tsi' yλq'ueyob i ñuclel jini tsa' bλ i q'ueleyob ti toj.

<sup>31</sup>¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Mi woli' coltañonla Dios, ¿majqui mi mejlel i contrajíñonla?

<sup>32</sup>Dios ma'anic ts'i' p'unta i Yalobil, pero ts'i' yλc'λ ti chλmel cha'añonla ti lac pejtelel. ¿Mach ba muq'uic i yλq'ueñonla yic'ot Cristo pejtelel chuqui yom lac cha'an? <sup>33</sup>¿Majqui mi mejlel i sub i mul jini yajcλbilo'

bλ i cha'an Dios? Ma'anic majqui. Jini mu' bλ i ñusabeñonla lac mul, mu' bλ i yotsañoñla ti' wenta jiñach Dios. <sup>34</sup>Cristo Jesús tsa' chλmi cha'añoñla. Tsa' tejchi ch'ojoyel ba'an chλmeño' bλ. An ti' ñoj Dios ba' woli' c'ajtiben Dios laj coltāntel. Jini cha'an ma'anic majqui mi mejlel i yac'onla ti tojmulil. <sup>35</sup>¿Am ba chuqui mi mejlel i mλctλben i c'uxbiya Cristo ti lac tojlel? ¿Mej ba lac wocol, mi laj c'oj'o'ol, mi lac tic'lλntel, mi lac wi'ñal, mi che' ma'anic lac pislel, mi bλbλq'uen bλ, mi espada? Ma'anic. <sup>36</sup>Come ts'ijbubil: "Cha'añetla wolic tsλnsλntel lojon ti pejtelel ora. Mic chujquel lojon che' bajche' tiñame' cha'an mic tsλnsλntel lojon", che'en.

<sup>37</sup>Ti pejtelel ili wocol mi' wen mañlel lac cha'an, cha'an ti' p'atλel Jesús tsa' bλ i c'uxbiyonla. <sup>38-39</sup>Come cujil ma'anic chuqui mi mejlel i mλctan i c'uxbiya Dios che' mi lac chλmel o che' cuxulon tola, mi ángelob, mi yumλlob, mi jini p'atλlo' bλ, mi jinic mu bλ i yujtel wλle, mi jinic mu' bλ caj ti ujtel, mi chan tac bλ, mi jinic am bλ ti yebal, mi yan tac bλ melbil tac bλ. Ma'anic chuqui mi mejlel i mλctan i c'uxbiya Dios mu' bλ lac taj ti lac Yum Cristo Jesús.

### Mu' bλ i yajcλntel ti Dios

**9** Mic sub chuqui isujm ti Cristo. Ma'anic mic cha'l'en lot. Che'ach mi' subeñon c pusic'al cλntesabil bλ cha'an jini Ch'ujuj bλ Espíritu. <sup>2</sup>Wen ch'ijiyem c pusic'al. Cabal mic cha'l'en pensar ti pejtelel ora. <sup>3</sup>Uts'at muq'uiç c chojquel ti tojmulil cha'an mij coltan c pi'llob,

come c'ux mi cubiñob, come c pi'lal lojon c bλ, junlajal c ñojte'el lojon. <sup>4</sup>Israelobλch. Tsa' pøjuyiyob cha'an mi' yochelob ti' yalobil Dios. Tsa' tsictiyi i ñucel Dios ti' tojlelob. Ts'i' yubiyob jini trato bλ t'an. Tsa' aq'uentiyob jini mandar. Tsa' pásbentiyob bajche' yom mi' ch'ujutesañoñb Dios. Tsa' subentiyob chuqui mi caj i yac'uentelob. <sup>5</sup>Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob jiñobλch i ñojte'elob. I ñojte'elob Cristo ja'el. Jini cha'an i pi'llob i bλ yic'ot Cristo, come ts'i'q'uele pañimil Cristo ti' tojlelob. Cristo jiñach lac Dios am bλ ti' wenta pejtelel chuqui tac an. La' sujvic ti uts'at ti pejtelel ora. Amén.

<sup>6</sup>Puru isujm i t'an Dios. Mach lolomic ts'i' yac'λ i t'an, anquese mach i cha'añobic Dios pejtelel i p'olbal Israel. <sup>7</sup>Che' ja'el mach mero i yalobilobic Abraham pejtelel i p'olbal Abraham. Come ts'ijbubil: "I p'olbal Isaac jiñobλch a walobilob". <sup>8</sup>Tsiquil che' jini: Mach i yalobilobic Dios pejtelel i p'olbal Abraham. Jini jach i yalobilob Abraham tsa' bλ tiliyob cha'an ti' t'an Dios jiñobλch mero i yalobilob. <sup>9</sup>Come jiñach jini t'an tsa' bλ subenti Abraham: "Ti yambλ jab cha' talon. Mi caj i yac' ti pañimil ch'iton bλ i yalobil Sara", che'en.

<sup>10</sup>Mach cojic jach jini, pero Rebeca ja'el, che' bλ tsa' cají i cλntλben i yalobil Isaac lac ñojte'el, <sup>11</sup>che' cλntabilob to i yalobilob, che' maxto anic ts'i' cha'leyob chuqui wen mi chuqui jontol, Dios ts'i' sube Rebeca mi caj i yujtel che' bajche' ts'i' wλn ña'ta Dios mu' bλ i yajcan majqui yom. Mach cha'anic wen

bλ lac melbal mi' yajcañonla, pero cha'an yom i payonla. <sup>12</sup>Jini cha'an tsa' subenti Rebeca: "Jini ascuñl bλ, i c'aba' Esaú, mi caj i melben i ye'tel jini ijts'iñl bλ, i c'aba' Jacob", che'en. <sup>13</sup>Come ts'ijbubil: "Tsaj c'uxbi Jacob, tsac ts'a'le Esaú", che'en.

<sup>14</sup>¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Mach ba tojic Dios? Toj cu. <sup>15</sup>Come Dios ts'i' sube Moisés: Mi caj c p'unton jini com bλ c p'unton. Mi caj c pásben i yutslel c pusic'al jini com bλ c pásben, che'en.

<sup>16</sup>Tsiquil che' jini, Dios mi' p'unton jini yajcabil bλ i cha'an, mach cha'anic che' yom i pusic'al winic, mi cha'anic woli' wersa sajcan i p'untantel. Mi' p'untantel cha'an che'ach yom Dios. <sup>17</sup>I Ts'ijbujel Dios mi' yal chuqui tsa' subenti Faraón: "Tsac wa'chocoyet ti rey cha'an mic pás c p'atłel ti a tojel, cha'an mi' puiquel j c'aba' ti pejtelel pañimil", che'en Dios. <sup>18</sup>Tsiquil che' jini, Dios mi' p'unton majqui yom i p'unton. Mi' tsats'esaben i pusic'al majqui yom i tsats'esaben i pusic'al.

<sup>19</sup>Jini cha'an mi caj a c'ajtibeñon: ¿Chucoh mi' chan ña'tan lac mul, che' jini? Come ¿majqui mi mejlel i tic' chuqui yom Dios? che'et.

<sup>20</sup>¿Chucoh che'i ma' cha'lén t'an? ¿Majquiyet mu' bλ a letsan a t'an ti' contra Dios? Jini melbil tac bλ, ¿yom ba mi' suben xmeloñel: ¿Chucoh che' ts'a' meleyon? <sup>21</sup>Jini xmel uc'um, ¿mach ba mejlic i c'λn jini oc'ol bajche' yom? Ti junc'ojl oc'ol mi' mel jump'ejl uc'um mu' bλ i c'λjñel cha'an chuqui uts'at. Mi' mel yambλ uc'um mu'bλ i c'λjñel cha'an jini mach bλ wenic.

<sup>22</sup>¿Chuqui che' jini? Anquese yom Dios i pás i mich'ajel yic'ot i p'atłel, wen jal ts'i' cuchbeyob i mul jini tsa' bλ i techbeyob i mich'ajel mu' bλ caj i jisantelob. <sup>23</sup>Wen jal ts'i' cuchbeyob i mul cha'an mi' yac' ti tsictiyel pejtelel i ñuclel ti' tojlel jini p'untabilo' bλ i cha'an, yajcabilo' bλ cha'an mi' tajob i ñuclel. <sup>24</sup>I pi'alonla come paybilonla i cha'an ja'el. Mach jinic jach israelob paybilob, pero jini gentilob ja'el. <sup>25</sup>Che' ja'el ts'i' yal ti' jun Oseas: "Mi caj c pejcañob tic cha'an jini mach bλ c cha'añobic ti yambλ ora. Mi caj c pejcan ti c'uxbibil bλ c cha'an jini mach bλ c'uxbibilic ti yambλ ora. <sup>26</sup>Mi caj i yujtel ya' ba' tsa' subentiyob mach i cha'añobic Dios, ya'li mi caj i pejcantelob ti' yalobil jini cuxul bλ Dios", che'en.

<sup>27</sup>Isaías ja'el ts'i' yal cha'an Israelob: "Anquese lajal ti' tsicol i yalobilob Israel bajche' i ji'il colem ñajb, lamital jach mi caj i coltantelob. <sup>28</sup>Ti ora jach lac Yum mi caj i junyajlel cha'len meloñel ti pejtelel pañimil", che'en. <sup>29</sup>Che' bajche' ts'i' wan ala Isaías: "Machic ts'i' caybeyonla la calobilob jini lac Yum, jiñlach i Yum cablob, lajal tsa' jisantiyonla bajche' jini año' bλ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra", che'en.

### Aq'uebilob toj bλ i pusic'al cha'an ts'i' ñopoyob

<sup>30</sup>¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Jini gentilob mach bλ anic ts'i' saclayob toj bλ i pusic'al tsa' aq'uentyiyob. Jiñlach toj bλ i pusic'al aq'uebilob cha'an ts'i' ñopoyob. <sup>31</sup>Pero jini israelob tsa' bλ i ñopo i tajob toj bλ i pusic'al cha'an ti'

jac'ol mandar ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini mandar ti ts'acal.  
**32** ¿Chucoh? Come tsi' saclayob toj bñ i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar. Ma'anic tsi' saclayob toj bñ i pusic'al mu' bñ i yaq'uentelob jini mu' bñ i ñopob. Tsa' yajliyob ti jini xajlel ba' mi' jats'ob i yoc. **33** Che' bajche' ts'ijbubil: "Awilan, mi cñc' ti Sion jump'ejl Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob, jump'ejl Xajlel mu' bñ i yac'ob ti yajlel. Jini mu' bñ i ñop jini Xajlel ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en.

**10** Quermanojob, mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' coltñtelob israelob. Jiñach com bñ ti pejtelel c pusic'al. **2**Come mic sub ti isujm, anquese ch'ejlob cha'an Dios, mach yujilobic chuqui yom Dios. **3**Come mach yujilobic bajche' mi lac taj toj bñ lac pusic'al ti Dios. Jini cha'an woli' ñopob i bajñel wa'chocoñob i bñ ti toj. Ma'anic tsi' peq'uesayob i bñ cha'an mi' ch'ämob ti' wenta i coltñtel chajpñbil bñ i cha'an Dios. **4**Come ti Cristo tsa' ts'actiyi i c'ñjibñil mandar, come mi' yaq'uentel toj bñ i pusic'al majqui jach mi' ñop.

**5**Moisés tsi' yála bajche' mi' tajob toj bñ i pusic'al cha'an ti' jac'ol jini mandar. Tsi' yála: "Jini winic mu' bñ i jac' ti ts'acal jini mandar cuxul mi caj i yajñel", che'en. **6**Pero yambaluyach i sujmlel jini toj bñ lac pusic'al mu' bñ la cñq'uentel che' mi lac ñop. Mi' yála: Mach a wáti a pusic'al: "¿Majqui mi caj i letsel majlel ti panchan?" (cha'an mi' pay jubel Cristo). **7**Mach a wáti: "¿Majqui mi caj i jubel ochel ti' yajñib chñmeño' bñ?" (cha'an mi'

pay loq'uel Cristo ba'an chñmeño' bñ). **8**Pero mi' yála: "Lac'ál an jini t'an ba' añet. An ti a wej, an ti a pusic'al ja'el". Jiñach jini wen t'an mu' bñ lac sub cha'an mi la' ñop. **9** Mi tsa' subu ti a wej a Yumach Jesús, mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an chñmeño' bñ, mi caj a coltñtel. **10**Come ti lac pusic'al mi lac ñop. Che' jini, mi la cñq'uentel toj bñ lac pusic'al. Ti la quej mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi laj coltñtel. **11**Come i Ts'ijbujel Dios mi' yála: "Jini mu' bñ i ñop lac Yum Jesús ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en. **12**Come junlajalobñach judíojob yic'ot griegojob come juntiquil jach lac Yum. Jiñach i Yum pejtelel winicob. Mi yaq'ueñob i yutslel i pusic'al pejtelel mu' bñ i pejcañob. **13**Come majqui jach mi' pejcan lac Yum ti' c'aba' mi taj i coltñtel.

**14** ¿Bajche' mi mejlel i pejcañob lac Yum winicob x'ixicob che' maxto anic tsi' ñopoyob? ¿Bajche' mi mejlel i ñopob lac Yum che' max to anic tsi' yubibeyob i t'an? ¿Bajche' mi mejlel i yubiñob mi ma'anic majqui mi' subeñob?  
**15** ¿Bajche' mi mejlel i cha'leñob subt'an mi mach chocbilobic majlel? Come ts'ijbubil: "iWen i t'ojol jax i yoc jini mu' bñ i subob jini wen t'an mu' bñ i yaq'ueñonla i ñach'tile lac pusic'al!" che'en.

**16**Mach ti pejtelobic tsi' jac'ayob jini wen t'an, come Isaías tsi' yála: "C Yum, ¿majqui tsi' ñopo jini tsa' bñ c subeyob lojon?" che'en. **17** Mi lac ñop chuqui mi la cubin. Mi la cubin i t'an Cristo che' mi lac

subentel. <sup>18</sup>Mij c'ajtibeñetla: ¿Mach ba tsa'ic i yubiyob? Tsa' cu. Tsa' pam pujqui i t'an ti pejtelel pañimil. C'älal ba' jaxal i lum tsa' pam pujqui i t'añob.

<sup>19</sup>Mic cha' c'ajtibeñetla: ¿Mach ba anic tsi' ch'ambeyob isujm jini israelob? Ñaxan Moisés tsi' subu jini tsa' bá i yulá Dios: "Mi caj j coltan yaño' bá mach bá c cha'añobic cha'an mic techbeñetla tsalytsayña bá la' pusic'al. Mi caj j coltan jini mach bá añobic i ña'tabal cha'an mic techbeñetla la' mich'ajel".

Che' tsi' yulá Dios, che'en Moisés.

<sup>20</sup>Ch'ejl i pusic'al Isaías tsi' subu i t'an Dios ja'el. Tsi' yulá: "Tsa' tajleyon cha'an winicob x'ixicob mach bá anic tsi' sajcayoñob. Tsa c'ac'l c bá ti cajnel cha'an jini mach bá anic tsi' ña'tayob i cañon", che'en Dios. <sup>21</sup>Pero cha'an israelob tsi' yulá: "Ti pejtelel q'uin wolic rlyob tij c'ab winicob x'ixicob mach bá yujilobic i jac'ol. Mi' contrajínob c t'an", che'en.

#### A ñob to Israelob yajcabilo' bá i cha'an Dios

**11** Mij c'ajtibeñetla, che' jini:  
¿Tsa' ba chojquiyob ti Dios  
jini winicob x'ixicob i cha'año'  
bá Dios? Ma'anic. Come joñon i  
p'olbalon Israel ja'el, i p'olbalon  
Abraham, i p'olbalon Benjamín.  
<sup>2</sup>Dios ma'anic tsi' caña i winicob  
tsa' bá i wan cañayob. ¿Mach ba la'  
wujilic chuqui tsi' yulá i Ts'i'jbujel  
Dios cha'an Elías? Tsi' c'ajtibe Dios  
ti wocol t'an cha'an mi' contrajin  
israelob. <sup>3</sup>Tsi' yulá: "C Yum, tsa'ix  
i tsansaayob x'alt'añob a cha'an.  
Tsa'ix i jemeyob i yajñib tac ba' ma'

walq'uentel a majtan. C bajnel jax  
tsa' caleyon. Yom i tsansañoñob",  
che'en Elías. <sup>4</sup>¿Bajche' tsi' jac'be  
Dios? Tsi' yulá: "Wolij cäntan ojlil  
i waxalclujumbajc! (7000) winicob  
mach bá anic tsi' ñocchocoyob  
i bá ba'an Baal", che'en. <sup>5</sup>Che'  
ja'el c'älal wale añob to israelob  
yajcabilo' bá i cha'an Dios ti' yutslel  
i pusic'al. <sup>6</sup>Dios tsi' yajcayob ti'  
yutslel i pusic'al, mach cha'anic  
wen bá i melbalob. Tsa'ic i yajcayob  
cha'an wen bá i melbalob, jiñlach i  
tojol i ye'tel, mach i majtanic.

<sup>7</sup>Ña'tan, che' jini, jini israelob  
ma'anic tsi' tajayob chuqui tsi'  
sajcayob. Jini yajcabilo' bá tsi'  
tajayob. Tsa' tsats'esabentiyob i  
pusic'al yaño' bá. <sup>8</sup>Che' bajche'  
ts'ijbubil: "Dios tsi' yotsayob ti  
tonto c'älal wale, cha'an ma'anic  
mi' c'otelob i wut, cha'an ma'anic  
mi' yubiñob t'an ti' chiquin",  
che'en. <sup>9</sup>David ja'el tsi' yulá: "La'  
pantiyc ti yac yilal jini wen tac bá  
i cha'año cha'an mi' chujquelob,  
cha'an mi' yajlelob, cha'an mi'  
tajob i q'uexol i mul. <sup>10</sup>La' yajpic  
i wut cha'an ma'anic mi' c'otel.  
C'uchchocobeñob i pat ti pejtelel  
ora", che'en.

#### Tsi' tajayob i coltæntel gentilob

<sup>11</sup>Mij c'ajtibeñetla, che' jini.  
¿Tsa' ba i jats'ayob i yoc cha'an mi'  
junyajlel yajlelob? Ma'anic. Pero  
cha'an tsi' jats'ayob i yoc israelob  
tsi' tajayob i coltæntel gentilob. Jini  
cha'an tsa' techbentiyob tsalytsayña  
jax bá i pusic'al israelob cha'an tsa'  
coltæntiyob gentilob, come yomob  
i coltæntel ja'el. <sup>12</sup>Mi tsi' tajayob  
chuqui wen pejtelel año' bá ti

pañimil cha'an tsi' jats'ayob i yoc israelob, mi tsi' tajayob chuqui wen jini gentilob ja'el cha'an tsi' s̄atayob chuqui wen jini israelob, c'ax cabal mi caj i tajob chuqui wen che' mi' cha' ochelob. <sup>13</sup>Mic pejcañetla gentilet b̄ la, come chocbilon majlel ti subt'an ti' tojlel gentilob. Mic ña'tan wen ñuc que'tel.

<sup>14</sup>Come ti pejtelel c pusic'al com c techbeñob tsaytsayña b̄ la i pusic'al c pi'ñlob cha'an mij coltan lamital cha'an mi' tajob i wenlel ti Dios.

<sup>15</sup>Mi cabal tsi' tajayob i coltan tel ti Dios jini gentilob che' b̄ la tsi' t̄ats'ayob i b̄ la jini israelob, ¿chuqui mi caj i yujtel che' mi' cha' melob i b̄ la yic'ot Dios jini israelob? Mi caj i cha' cuxtayelob jini chameño' b̄ la.

<sup>16</sup>Come jini Abraham yic'ot jini x'alt'anob, i cha'añobach Dios. Che' ja'el i p'olbalob, come mi ch'ujul i wi' te', che' ja'el i c'ab tac. <sup>17</sup>Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'ab te'. Jatet i c'abet yamba olivo te' mach b̄ la anic i c'ajñibal, yilol jach b̄ la tsa' coli ti mate'el. Tsa' otsantiyet ba' tsa' jajqui loq'uel i c'ab. Tsa' taja a p'atñel ti' wi' yic'ot ti' yetsel jini wen b̄ la olivo te'. <sup>18</sup>Mach a sub a b̄ la ti ñuc ti' contra i c'ab te' tsa' b̄ la jajqui loq'uel. Mi tsa' subu a b̄ la ti ñuc, ña'tan ma'anic wola' wlaq'uen i p'atñel i wi' tac jini te'. Jini i wi' tac mi' yaq'ueñet a p'atñel.

<sup>19</sup>Mi caj a wal: Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'ab tac cha'an mi mejlel cotsantel, che'et. <sup>20</sup>Melelach. Tsa' jajqui loq'uel come ma'anic tsi' ñopoyob. Jatet ma' caytal ba' ochemet cha'an jach tsa' ñopo. Mach a q'uel a b̄ la ti ñuc. Cha'len b̄laq'uen. <sup>21</sup>Dios tsi' jacal loq'uel

lamital jini mero i c'ab te'. Mach to'o che'ic jach tsi' q'uele. Mach to'o che'ic jach mi caj i q'uelet ja'el. <sup>22</sup>Ña'tan, che' jini, i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i mich'ajel. Ña'tan i mich'ajel ti' tojlel jini tsa' b̄ la yajliyob. Ña'tan i yutslel i pusic'al ti a tojlel mi xuc'ul ma' wajñel ti' yutslel i pusic'al. Machic jini, jatet ja'el mi caj a tsejpel loq'uel. <sup>23</sup>Jini tsa' b̄ la jajqui loq'uel mi caj i cha' otsantelob mi tsi' sutq'uiyob i b̄ la cha'an mi' ñopob Dios, come Dios mi mejlel i cha' otsañob. <sup>24</sup>Jatetla tsa' otsantiyetla ti jini wen b̄ la olivo te' anquese tsa' tsejpiyetla loq'uel ti juntejc olivo te' mach b̄ la anic i c'ajñibal, yilol jach b̄ la tsa' coli ti mate'el. Mi tsa' mejliyetla ti ochel che' mach i c'abetica, isujm mi mejlel ti cha' ochel jini mero i c'ab olivo te' tsa' b̄ la jajqui tac loq'uel.

#### Mi caj i coltan tel ob Israelob

<sup>25</sup>Hermanojob, yom mi la' ña'tan jini t'an mach b̄ la tsictiyemic ti yamba ora, ame ñuquic mi la' lon q'uel la' b̄ la ti la' bajñel pusic'al. Tsa' tsatayob i pusic'al lamital israelob jinto ts'acal mi' yochelob jini gentilob. <sup>26</sup>Che' jini, pejtelel israelob mi caj i coltan tel ob che' bajche' ts'ijbibil: "Tal juntiquil xColtaya loq'uem b̄ la ti Sion. Mi caj i jisaben i jontolil i p'olbal Jacob. <sup>27</sup>Jiñach xuc'ul b̄ la c t'an tsa' b̄ la c subeyob mu' b̄ la caj i ts'actiyel che' mic loc'sabeñob i mul", che'en Dios. <sup>28</sup>Wale jini israelob woli' contrajibñob Dios cha'an jini wen t'an cha'an mi' tajob i coltan tel jini gentilob, pero c'uxbibilob ti

Dios, come i p'olbalob Jacob. <sup>29</sup>Dios ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' yaq'ueñonla lac majtan. Ma'anic mi' q'uextan i pusic'al che' mi' payonla. <sup>30</sup>Ti yambal ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios. Wale tsa'ix p'untantiyetla cha'an ma'anic tsi' ñopoyob israelob. <sup>31</sup>Pero wale jini israelob tsa' bñ i ñusayob Dios mi mejlel i cha' p'untantelob che' bajche' tsa' p'untantiyetla. <sup>32</sup>Dios tsi' clayayob ti mulil pejtel winicob x'ixicob cha'an mi' pasbeñob i yutslel i pusic'al ti pejtelelob.

<sup>33</sup>Wen cabal i yutslel i pusic'al Dios. Ma'anic i p'isol i ña'tabal yic'ot i pusic'al. Mach mejlic laj cñamben i ña'tabal. Mach mejlic lac ch'ñamben isujm jini mu' bñ i mel. <sup>34</sup>¿Am ba majch tsi' cñambe i pusic'al Dios? ¿Am ba majch tsi' cñantesa? <sup>35</sup>¿Am ba majch tsi' yaq'ue Dios i majtan cha'an mi' cha' ch'ñam i q'uexol? <sup>36</sup>Come ch'oyol ti Dios pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel cñantabil i cha'an Dios. I cha'añach Dios ti pejtelel. La' sujbic i ñucel Dios ti pejtelel ora. Amén.

### La' la cñaq'uen lac bñ Dios

**12** Jini cha'an hermanojob, a wocolic mic subeñetla cha'an tsi' p'untayetla Dios, aq'uenla Dios la' bñc'tal che' bajche' tsansabil bñ i majtan Dios anquese cuxulet to la. Jiñach ch'ujul bñ i majtan Dios, uts'at bñ mi' q'uel. Jiñach i ch'ujutesantel Dios ti isujm. <sup>2</sup>Mach mi la' mel bajche' mi' melob jini año' bñ ti pañimil. La' q'uextiyic la' pusic'al ti tsijib cha'an mi la' cñan chuqui yom Dios. Jiñach wen tac bñ yic'ot ts'acal tac bñ mu' bñ i mulan.

<sup>3</sup>Ti' yutslel i pusic'al Dios tsa' bñ aq'uentiyon, mic subeñetla ti jujuñtiquiletla: Mach a lon ña'tan ti a pusic'al ñumen an a ñucel bajche' an. Ti' p'isol jach bajche' tsi' yaq'ueyet a ñop Dios, ña'tan ti toj a ñucel ti jujuñtiquiletla. <sup>4</sup>Ti lac bñc'tal an cabal chucbil tac bñ. Mach junchajpic jach i c'ajñibal jini chucbil tac bñ. <sup>5</sup>Che' ja'el joñonla anquese cabalonla, jump'ejl jach lac bñc'tal ti Cristo. Lac tem cha'añach lac bñ. <sup>6</sup>Mach junchajpic jach laj c'ajñibal tsa' bñ aq'uentiyonla ti' yutslel i pusic'al. Mi an laj c'ajñibal cha'an mi lac sub t'an, la' lac sub ti pejtelel lac pusic'al che' bajche' tsi' yaq'ueyonla lac ñop Dios. <sup>7</sup>Mi cha'añach mi laj coltan lac pi'lob, la' laj coltañob. Jini yujil bñ cñantesa, la' i cha'lén cñantesa. <sup>8</sup>Jini mu' bñ i ñuq'uesaben i pusic'al i pi'lob, la' i ñuq'uesabeñob. Jini mu' bñ i yac' i chubal'an la' i yac' ti pejtelel i pusic'al. Jini am bñ i ye'tel la' i wen mel i ye'tel. Jini mu' bñ i cha'lén p'untaya la' i cha'lén ti' tijicñayel i pusic'al.

### C'uxbiya

<sup>9</sup>Cha'lénla c'uxbiya ti isujm. Ts'a'lénla jontolil. Mach mi la' cñay i melob chuqui tac wen. <sup>10</sup>C'uxbin la' bñ come la' pi'lob la' bñ, i yijts'iñetla Cristo. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'lob bajche' mi la' bajñel q'uel la' bñ. <sup>11</sup>Mach yomic ts'ubetla. Yom ch'ejetla ti jini Espíritu. Cha'lénla i ye'tel lac Yum. <sup>12</sup>Yom tijicñayetla ti la' pijtaya. Yom xuc'uletla ti la' wocol. Pejcanla Dios ti pejtelel ora. <sup>13</sup>Coltanla i cha'año' bñ Dios ti pejtelel chuqui tac anto yom i cha'año. We'saño bñ ti la' wotot.

<sup>14</sup>Aq'ueñob i yutslel la' t'an jini mu' b<sup>a</sup> i tic'lañetla. Ac'la i yutslel la' t'an, mach mi la' cha'len p'ajoñel. <sup>15</sup>Yom tijicñayetla yic'ot jini tijicñayo' b<sup>a</sup>. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini mu' b<sup>a</sup> i cha'leñob uq'uel. <sup>16</sup>Ajñenla ti jump'ejl la' pusic'al yic'ot la' pi'lob. Mach mi la' q'uel la' b<sup>a</sup> ti ñuc. Ajñenla yic'ot jini utso' b<sup>a</sup>. Mach mi la' lon ña'tan cabal la' bajñel pusic'al.

<sup>17</sup>Mach mi la' q'uextan jontolil. Ña'tan la' mel chuqui toj ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. <sup>18</sup>Cha'lenla wersa cha'an ñach'la mi la' wajñel yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. <sup>19</sup>C'uxbibilet b<sup>a</sup> la, mach mi la' bajñel q'uextaben jontol b<sup>a</sup> i melbal la' pi'lob. La' i q'uextabenob Dios ti' mich'ajel. Come ts'ibubil: "Joñon mij q'uextan jontolil. Joñon mi caq'ueñob i tojol i mul", che'en lac Yum. <sup>20</sup>Jini cha'an macl'an la' contra mi an i wilñal. Aq'uen chuqui mi' jap mi an i tiquin ti!. Che'ach mi caj a wen techben i quisin. <sup>21</sup>Mach a wac' a b<sup>a</sup> ti' jac'ol jontolil. Mele chuqui wen cha'an mi' maļlel a cha'an.

### Jac'benla año' b<sup>a</sup> i ye'tel

**13** Ti pejteleletla jac'benla i t'an jini año' b<sup>a</sup> i ye'tel ti pañimil, come ch'oyolach jini e'tel ti Dios. Dios ts'i' wa'choco jini año' b<sup>a</sup> i ye'tel. <sup>2</sup>Jini cha'an, jini mu' b<sup>a</sup> i ñusabeñob i t'an año' b<sup>a</sup> i ye'tel, mi' ñusan jini wa'chocobilo' b<sup>a</sup> i cha'an Dios. Jini mu' b<sup>a</sup> i ñusañob t'an mi caj i tojob i mul. <sup>3</sup>Jini mu' b<sup>a</sup> i cha'len chuqui wen ma'anic mi' cajel ti baq'uen ti' tojlel año' b<sup>a</sup> i ye'tel, jini jach mu' b<sup>a</sup> i cha'len

jontolil. Mi mach a womic mi' tejchel a baq'uen ti' tojlel am b<sup>a</sup> i ye'tel chan mele chuqui wen. Che' jini, uts'at mi caj i q'uelet. <sup>4</sup>Come jini am b<sup>a</sup> i ye'tel i winicach Dios cha'an mi' cantañet. Mi wola' mel jontolil, cha'len baq'uen come mach lolomic jach an i yespada. An i ye'tel, aq'uebil b<sup>a</sup> i cha'an Dios, cha'an mi yaq'uen i toj i mul jini mu' b<sup>a</sup> i cha'len jontolil. <sup>5</sup>Jini cha'an yom mi lac jac'ben i mandar, mach cojic jach cha'an mach mi' tajonla i mich'ajel Dios, pero cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an lac pusic'al.

<sup>6</sup>Jini cha'an mi la' wac' tojoñel ja'el come jini año' b<sup>a</sup> i ye'tel, i winicobach Dios che mi' chan melob jini e'tel. <sup>7</sup>Aq'ueñob ti pejtelelob chuqui an ti la' wenta. Aq'uenla tojoñel ti chajp ti chajp jini mu' b<sup>a</sup> i ch'ambob tojoñel. Bac'ñanla jini yom b<sup>a</sup> mi la' bac'ñan. Q'uelela ti ñuc jini yom b<sup>a</sup> mi la' q'uel ti ñuc.

### Yom c'uxbiya come lac'ali x i yorajlel

<sup>8</sup>Tojo la' bet ti pejtelel. Pero an yamba junchajp b<sup>a</sup> la' bet cha'an mi la' chan c'uxbin la' b<sup>a</sup>, come jini mu' b<sup>a</sup> i c'uxbin i pi'lob ts'acal mi' jac' jini mandar. <sup>9</sup>Come mi' yal jini mandar: "Mach a challen ts'il el, mach a cha'len tsansa, mach a cha'len xujch', mach a tsajyun chuba'anal", che'en. Jini mandar tac yic'ot pejtelel yan tac b<sup>a</sup> mandar mi' ts'actiel che' mi lac jac' ili jump'ejl mandar: "C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a b<sup>a</sup>". <sup>10</sup>Jini mu' b<sup>a</sup> i c'uxbin i pi'lob ma'anic chuqui mi' cha'len ti' contrajob. Jini cha'an

che' mi lac cha'len c'uxbiya ts'acal  
mi lac jac' jini mandar.

<sup>11</sup> Melela jini. Come la' wujil  
i yorajlelix wale. Yomix mi lac  
ch'oylel ti wylel come c'ax lac'lix  
laj coltalnel come anix ora tsa'  
caji lac ñop. <sup>12</sup> Yomax ñumel jini  
ac'lel. Talix jini q'un. La' laj cay i  
ye'tel ic'yoch'an bñ pañimil. La' lac  
lapben i saclel pañimil i wenta lac  
mactijib. <sup>13</sup> La' lac cha'len xambal  
ti uts'at che' bajche' ti q'uiñil.  
Mach yomic leco bñ q'uiñijel, mi  
yac'ajel, mi ts'i'l'lel, mi jontolil, mi  
leto. Mach yomic tsaytsayña bñ lac  
pusic'al cha'an i wenle lac pi'ñlob.  
<sup>14</sup> C'ajtibenla lac Yum Jesucristo  
cha'an uts'at mi la' wajñel. Mach  
yomic mi la' chñ ña'tan chuqui  
yom la' tsucul pusic'al cha'an mi la'  
jac'ben i colosojel.

Jini mach bñ wolic i ñop  
ti pejtelel i pusic'al

**14** Jini mach bñ wolic i ñop  
ti pejtelel i pusic'al payala  
ochel ti la' wotot. Mach mi la' pay  
ochel cha'an mi la' cñlax pejcan  
la' bñ cha'an chuqui woli la' bajñel  
ñia'tan ti la' pusic'al. <sup>2</sup> Juntiquil  
winic mi' ñia'tan uts'at mi laj c'ux  
pejtelel chuqui an. Yambñ maxto bñ  
cñtesabilic mi' lon ñop an tic'bil  
tac bñ i bñl ñac'el. <sup>3</sup> Jini mu' bñ  
i c'ux pejtelel chuqui an, mach i  
ts'a'len jini mach bñ anic mi' c'ux.  
Jini mach bñ anic mi' c'ux mach  
mi' lon al ti' pusic'al an i mul jini  
mu' bñ i c'ux, come ochem ti Dios.  
<sup>4</sup> ¿A wenta ba cha'an ma' melben i  
winic yambñ yumal? I wentajch  
i yum cha'an mi' q'uel mi xuc'ul  
o mi mach xuc'ulic. Lac Yum mi

caj i q'uel ti xuc'ul i winic come  
an i p'atñel lac Yum cha'an mi'  
xuc'chocon.

<sup>5</sup> An winic ñumen ñuc bñ mi'  
q'uel jump'ejl q'uin bajche' yambñ.  
Yambñ winic junlajal mi' q'uel  
pejtelel q'uin. Ti jujuntiquil la' i  
ñia'tan ti jump'ejl i pusic'al bajche'  
yom. <sup>6</sup> Jini mu' bñ i mel q'uin mi'  
mel q'uin cha'an mi' ñuq'uesan lac  
Yum. Jini mach bñ anic mi' mel  
q'uin mi' nuq'uesan lac Yum ja'el  
che' ma'anic mi' mel q'uin. Jini  
mu' bñ i cha'len we'el mi' cha'len  
we'el cha'an mi' ñuq'uesan lac Yum.  
Mi' suben Dios wocolix i yalá. Jini  
mach bñ anic mi' cha'len we'el mi'  
ñuq'uesan lac Yum che' ma'anic  
mi' cha'len we'el. Mi' suben Dios  
wocolix i yalá.

<sup>7</sup> Ma'anic majch cuxul cha'an i  
bajñel jach yom. Ma'anic majch mi'  
chñmel cha'an i bajñel jach yom.

<sup>8</sup> Mi cuxulonla, cuxulonla cha'an mi'  
q'uejlel ti ñuc lac Yum. Mi woli lac  
chñmel, woli lac chñmel cha'an mi'  
q'uejlel ti ñuc lac Yum. Jini cha'an  
mi cuxulonla, o mi woli lac chñmel,  
i cha'añonla lac Yum. <sup>9</sup> Tsa' chñmi  
Cristo, tsa' cha' ch'oysi. Cuxul tsa'  
cha' ajni cha'an mi' yochel ti' yum  
jini chñmeño' bñ yic'ot jini cuxulo'  
bñ. <sup>10</sup> Jatet ¿chucoch wola' q'uel  
ti xmulil a wermano? Come ti lac  
pejtelel mi caj lac wa'tal ba' mi'  
melonla Dios. <sup>11</sup> Come ts'ijbibil:  
"Cha'an tic bajñel p'atñel, che'en  
lac Yum, ti pejtelel winicob x'ixicob  
mi caj i ñocchocoñob i bñ tic tojel.  
Ti pejtelelob mi caj i subob i ñuclel  
Dios", che'en. <sup>12</sup> Jini cha'an ti  
jujuntiquilonla mi caj lac sub lac bñ  
ti' tojel Dios.

<sup>13</sup>Che' jini, mach yomix mi lac ch'an q'uel ti xmulil lac pi'lob. La' laj q'uel lac b'a cha'an ma'anic mi lac yasan ti mulil lac pi'lob.

<sup>14</sup>Ma'anic chuqui bibi' ti' bajñel. Cujil, come tsa' pasbentiyon ti lac Yum Jesús. Bibi' jach ti' wut jini winic mu' b'a i q'uel ti bibi'.

<sup>15</sup>Mi wola' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al a wermano cha'an chuqui tac ma' c'ux, ma'anic wola' c'uxbin bajche yom. Tsa' chami Cristo cha'an a wermano. Mach a wac' ti jilel cha'an chuqui tac ma' c'ux.

<sup>16</sup>Wen ña'tan bajche' yom ma' mel ame q'uejlic ti jontolil chuqui tac ma' q'uel ti uts'at. <sup>17</sup>Come ti' yumantel Dios ma'anic mi coltañonla we'elal yic'ot uch'el. Mi' coltañonla toj b'a lac pusic'al yic'ot i ñach'tilel yic'ot i tijicñayel lac pusic'al ch'oyol b'a ti Ch'ujul b'a Espíritu. <sup>18</sup>Jini mu' b'a i taj i c'ajñibal ti Espíritu cha'an mi' melben i ye'tel Cristo, mi' q'uejlel ti uts'at ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

<sup>19</sup>La' lac ña'tan chuqui tac yom cha'an ñach'el mi la cajñel cha'an mi lac p'atesaben lac b'a lac pusic'al. <sup>20</sup>Mach a jisaben i ye'tel Dios cha'an chuqui tac jach ma' c'ux. Melel, sac pejtelel chuqui tac an. Jíñach jontolil mi an winic mu' b'a i yac' ti yajlel i yermano cha'an chuqui tac jach mi' c'ux.

<sup>21</sup>Mach ma' mel chuqui tac mi' yasan ti mulil a wermano. Mach ma' techben tile bixel b'a i pusic'al o mi yamba wocol. Uts'at ma' cay a c'ux we'elal o mi vino o mi yan tac b'a mu' b'a i jisaben i xuc'tilel i pusic'al. <sup>22</sup>Mi an chuqui wola' ñop,

ñopo ti' xuc'tilel a pusic'al ti' wut Dios. Tijicñá jini mach b'a anic mi' tejchel tile bixel b'a i pusic'al cha'an i melbal mu' b'a i q'uel ti uts'at.

<sup>23</sup>Jini am b'a tile bixel b'a i pusic'al cha'an we'elal mi' taj i mul mi ts'i' c'uxu, come mach ti jump'ejlic i pusic'al ts'i' c'uxu. Chuqui jach mi lac mel che' mach ti jump'ejlic lac pusic'al, jíñach mulil.

**15** Mi p'atlonla yom mi laj cuchbeñob i sajtemal jini tile bixelo' b'a i pusic'al. Mach yomic mi lac mel chuqui yom lac bajñel pusic'al. <sup>2</sup>Ti jujuntiquilonla la' lac mel chuqui mi' mulañob lac pi'lob cha'an mi' p'at'añob, cha'an mi' tajob i wenlel. <sup>3</sup>Come Cristo ma'anic ts'i' mele chuqui yom i bajñel pusic'al, che' bajche' ts'ijbibil: "Che' b'a ts'i' ya'leyetob, ts'i' ya'leyoñob", che'en. <sup>4</sup>Jini ts'i'jibil b'a ti wajali tsa' ts'ibunti cha'an mi laj cantesantel. I Ts'ijbujel Dios mi yaq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al cha'an mi lac pijtan jini tal to b'a. <sup>5</sup>Jini Dios mu' b'a i yaq'ueñonla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesantel lac pusic'al la' i yaq'ueñetla la' tem ajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús. <sup>6</sup>Che' jini, ti jump'ejl la' pusic'al mi mejlel la' tem tsictesan i ñuclel Dios, i Tat lac Yum Jesucristo.

### Jini wen t'an ti' tojlel gentilob

<sup>7</sup>Jini cha'an p'unton la' b'a che' bajche' Cristo ts'i' p'untayetla cha'an mi' ñuq'uesantel Dios. <sup>8</sup>Come mic subeñetla tsa' tili Cristo Jesús i coltan jini tsepabilo' b'a i pachalel cha'an mi ya' ti tsictiyel isujmach

Dios, cha'an ja'el mi' ts'actesan jini t'an tsa' bΛ subentiyob lac ñojte'el,  
**9** cha'an ja'el mi' tsictesλbeñob i ñucel Dios jini gentilob tsa' bΛ p'untantiyob ti Dios, che' bajche' ts'ijbubil: "Jini cha'an mi caj c sub a ñucel ti' tojlel gentilob mi caj j c'ayibeñet a c'aba", che'en Cristo.  
**10** Ts'ijbubil ja'el: "Tijicñesan la' pusic'al gentilet bΛ la yic'ot i cha'año' bΛ Dios".  
**11** Ts'ijbubil ja'el: "Subula i ñucel lac Yum pejtelel gentilet bΛ la. La' i subob i ñucel ti pejtelel lum".  
**12** Ts'i yála Isaías ja'el: "Mi caj i tilel i p'olbal Isaí. Mi caj i tech i yumantel ti' tojlel gentilob mu' bΛ caj i pijtañob", che'en.

**13** Jini Dios mu' bΛ i yáq'ueñonla lac pijtaya che' mi lac ñop, la' i bujt'esan la' pusic'al ti' tijicñayel yic'ot i ñach'tilel cha'an mi la' wen pijtan ti' p'atñel Ch'ujul bΛ Espíritu.

**14** Quermanojob cujil ti isujm, an cabal i yutslel la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal. La' wujil bajche' yom mi la' xic'ben la' bΛ ti uts'at.  
**15** Ch'ejl c pusic'al tsac ts'ijbubeyetla chuqui yom mi la' cha' ña'tan. Ch'ejon cha'an tsa' aq'uentyion que'tel ti Dios  
**16** yic'ot i yutslel i pusic'al cha'an mic sub Cristo Jesús ti' tojlel gentilob. Mic subeñob i wen t'an Dios cha'an mi cñaq'uen Dios jini gentilob cha'an i majtan. Jiñach yom bΛ i ch'äm Dios, jini sñaq'uesabilo' bΛ ti Ch'ujul bΛ Espíritu.

**17** Ti Cristo Jesús mij q'uel c bΛ ti ñuc cha'an que'tel aq'uebilon ti Dios.  
**18** Come ma'anic chuqui com c tsictesan, cojach jini tsa' bΛ i mele Cristo che' bΛ ts'i c'aññ c t'an yic'ot c melbal cha'an mi' jac'ob gentilob.

**19** Tsi' pásə ñuc bΛ i yejtal i p'atñel yic'ot bΛbΛq'uen tac bΛ ti' p'atñel Ch'ujul bΛ Espíritu. Che' jini, tsa'ix c laj subu i wen t'an Cristo c'álal ti Jerusalén, c'álal ti Ilírico.  
**20** Che'λch tsac cha'le wersa c sub jini wen t'an ba' maxto subilic i c'aba' Cristo ame wolic c cha' sub ba' ts'i ñanax subu yamba winic.  
**21** Come ts'ijbubil: "Mi caj i c'otel i wut winicob mach bΛ anic tsa' subentiyob i sujmlel Cristo. Winicob maxto bΛ anic ts'i yubiyob mi caj i ch'ämbeñob isujm", che'en.

### Pablo yom majlel ti Roma

**22** Jini cha'an cabal tsa' tijq'uiyon che' bΛ tsac ña'ta majlel ba' añetla.  
**23** Wale ma'anix que'tel ilayi ti ili lum tac. Anix cabal jab com majlel ba' añetla.  
**24** Baqui ora mic majlel ti España com j q'ueletla che' mic ñumel ba' añetla. Com ja'el mi la' pi'leñon majlel ba' samiyon che' bΛ tsa'ix c jula'tayetla.  
**25** Wale mic majlel ti Jerusalén cha'an mic ch'ämbeñob majlel i coltñel i cha'año' bΛ Dios.  
**26** Come jini año' bΛ ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsi' yáq'ayob ofrenda ti' yutslel i pusic'al cha'an i cha'año' bΛ Dios ti Jerusalén mach bΛ añobic i chubal'an.  
**27** Come yomob i yáq', come añob i bet ti' tojlel israelob. Come jini gentilob tsa' tem aq'uentyion i wenlel ti Dios yic'otob. Jini cha'an an ti' wenta cha'an mi' coltañob jini hermanojob ti Jerusalén ti' chubal'an.  
**28** Ba' ora mi cujtel ti jini e'tel, che' bΛ tsa'ix cñaq'ueyob i majtan, mi caj c ñumel ba' añetla che' mic majlel ti España.  
**29** Cujil che' mij c'otel ba' añetla, Cristo mi caj i yáq'ueñonla cabal

lac wenlel yic'ot lac tijicñayel ti jini wen t'an.

<sup>30</sup>Wale mic subeñetla, la' wocolic hermanojob cha'an ti lac Yum Jesucristo, yic'ot cha'an ti' yEspíritu mu' bñ i yñq'ueñonla laj c'uxbin lac bñ, cha'lenla wersa quic'ot ti oración. Pejcanla Dios cha'añon, <sup>31</sup>cha'an ma'anic mic chujquel ti' c'ab jini mach bñ anic mi' ñopob ya' ti Judea, cha'an uts'at mi' ch'ämob i majtan mu' bñ caj caq'ueñoñ i cha'año' bñ Dios ya' ti Jerusalén, <sup>32</sup>cha'an tijicña mij c'otel ba' añetla che' bajche' yom Dios cha'an mi' cha' ñuq'uesantel lac pusic'al. <sup>33</sup>Jini Dios mu' bñ i yñq'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al la' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

#### Cortesía tac

**16** Com mi la' can la quermana Febe am bñ i ye'tel che' bajche' diácono ti' tojel xñopt'añob mu' bñ i tempañob i bñ ya' ti Cencrea. <sup>2</sup>Come añetla ti lac Yum, jini cha'an pñyala ochel ti la' wotot che' bajche' yom mi' melob jini i cha'año' bñ Dios. Coltanla mi an chuqui yom come cabalix ts'i' colta hermanojob. Ts'i' coltayon ja'el.

<sup>3</sup>Aq'ueñoñ cortesía Priscila yic'ot Aquila, come ts'i' cha'leyob e'tel quic'ot ti Cristo Jesús. <sup>4</sup>Colel tsa' yñla tsñnsñtelob cha'an ts'i' coltayoñoñ. Mach joñonic jach mic subeñoñ wocolix i yñla Priscila yic'ot Aquila, pero che'äch mi' melob ja'el pejtelel jini gentilob baqui jach mi' tempañob i bñ. <sup>5</sup>Aq'uenla cortesía ja'el xñopt'añob mu' bñ i tempañob i bñ ya' ti' yotot Aquila. Aq'uenla cortesía

Epeneto ja'el mu' bñ j c'uxbin, tsa' bñ i ñaxan ñopo Cristo ya' ti Acaya. <sup>6</sup>Aq'uenla cortesía María tsa' bñ i cha'le cabal e'tel cha'an mi' coltañetla. <sup>7</sup>Aq'uenla cortesía Andrónico yic'ot Junias, jini c pi'älob ti ñujp'el. Ñuc mi' q'uejeleb cha'an jini apóstolob. Ñaxan tsa' ochiyob ti Cristo, wi'ilix joñon.

<sup>8</sup>Aq'uenla cortesía Amplias mu' bñ j c'uxbin ti lac Yum. <sup>9</sup>Aq'uenla cortesía Urbano ja'el woli bñ ti e'tel la quic'ot ti Cristo, yic'ot Estaquis mu' bñ j c'uxbin. <sup>10</sup>Aq'uenla cortesía Apeles tsa' bñ i cuchu wocol ti' ye'tel Cristo. Aq'uenla cortesía jini año' bñ ti' yotot Aristóbulo. <sup>11</sup>Aq'uenla cortesía c pi'äl Herodión. Aq'uenla cortesía jini año' bñ ti' yotot Narciso año' bñ ti lac Yum.

<sup>12</sup>Aq'uenla cortesía la quermanojob Trifena yic'ot Trifosa mu' bñ i cha'leñoñ e'tel ti lac Yum. Aq'uenla cortesía la quermana Pérsida, jini c'uxbibil bñ tsa' bñ i cha'le cabal e'tel ti lac Yum. <sup>13</sup>Aq'uenla cortesía Rufo, wen ñuc bñ ti lac Yum, yic'ot i ña' tsa' bñ i c'uxbiyon che' bajche' c ña!. <sup>14</sup>Aq'uenla cortesía Asínrito yic'ot Flegonte yic'ot Hermas yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yambá hermanojob ya' bñ añoñ. <sup>15</sup>Aq'uenla cortesía Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot i yijti'an yic'ot Olimpas yic'ot pejtelel i cha'año' bñ Dios ya' bñ añoñ. <sup>16</sup>Aq'uenla cortesía. Ts'ujs'un la' bñ ti uts'at. Pejtelel jini año' bñ ti Cristo baqui jach mi' tempañob i bñ mi' yñq'ueñetla cortesía.

<sup>17</sup>Hermanojob mic subeñetla ti wocol t'an ña'tanla majqui woli'

yasañetla ti mulil, mu' bə i t'oxetla  
ti t'an ti' contra la' cantesantel.  
Tats'a la' bə ba' añob. <sup>18</sup>Come jini  
mu' bə i cha'leñob bajche' jini  
ma'anic mi' jac'ob chuqui yom lac  
Yum Jesucristo. Jini jach mi' jac'ob  
chuqui yom i tsucul pusic'al. Ti  
maña jax bə t'an yic'ot ti uts bə t'an  
mi' lotiñob jini mach bə añobic i  
ñā'təbal. <sup>19</sup>Yujilob pejtelel winicob  
uts'at bajche' mi la' jac!. Jini cha'an  
tijicñayon cha'añetla. Com mi la'  
wen cən chuqui tac uts'at cha'an  
mi la' mel. Mach comic mi la' ñop  
jontolil.

<sup>20</sup>Jini Dios mu' bə i yaq'ueñonla  
i ñəch'tilel lac pusic'al mach jalix  
mi caj i yaq'ueñetla la' t'uchtan  
Satanás. La' ajnic la' wic'ot i yutslel  
i pusic'al lac Yum Jesús. <sup>21</sup>Mi'  
yaq'ueñetla cortesía Timoteo jini c  
pi'äl ti e'tel, che' ja'el Lucio yic'ot  
Jasón yic'ot Sosípater jini c pi'älob.  
<sup>22</sup>Joñon Tercio mu' bə c ts'ijban  
jini jun, mi cəq'ueñetla cortesía  
ti lac Yum. <sup>23</sup>Mi' yaq'ueñetla

cortesía Gayo i yum jini otot ba'  
jijlemon yic'ot pejtelel xñopt'añob  
mu' bə i tempañob i bə ti' yotot.  
Mi' yaq'ueñetla cortesía Erasto  
jini tesorero cha'an tejclum. Mi'  
yaq'ueñetla cortesía la quermano  
Cuarto. <sup>24</sup>La' ajnic i yutslel i  
pusic'al lac Yum Jesucristo la'  
wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

### La' tsictiyic i ñuclel Dios

<sup>25</sup>Dios mi mejlel i p'ñtesañetla  
che' bajche' mi' yaq'ueñetla la' t'uchtan  
mu' bə c sub, mu' bə i yaç' ti cajñel  
Jesucristo. Come ts'i' tsictesa jini  
mucul tac bə mach bə tsiquilic  
ti yambə ora c'äləl ti' cajibal  
pañimil. <sup>26</sup>Tsictiyemix jini t'an  
wale, ts'ijbibil i cha'an x'alt'añob  
cha'an ti' mandar jini Dios am bə  
ti pejtelel ora. Ts'i' yaç' ti cajñel ti  
pejtelel lum cha'an mi' jac'ob jini  
mu' bə i ñopob. <sup>27</sup>Jini cojach bə  
Dios am bə i ñā'təbal la' tsictiyic i  
ñuclel ti pejtelel ora ti Jesucristo.  
Amén.